

MANDRAČ

CENA 120 SIT / POŠTINA PLAČANA PRI POŠTI 6310 IZOLA - ISOLA

EDNIK



INKA SVARI OBCINO ŠOLSKE OBLETNICE VSAKA ZASE? / POŽARNA NAGRADA



BARCOLANA JE NAŠA

(Mef) Pred slabega pol stoletja smo še vzklikali Trst je naš, pa se je vendarle zgodila nedokazana zgodovinska krivica in je Trst ostal Italijanom, mi pa smo dobili Izolo, Koper in Piran, kar tudi ni tako slabo.

Zadnja leta, ko se je pred Trstom na drugo oktobrsko nedeljo razpelo vse več jader, pa smo se kar nekako vrnili v tiste čase, čeprav je res, da ozemeljskih teženj po Trstu ni bilo čutiti, tiste morske pa so bile še kako glasne.

Slovenski naftni kapital je z nakupom superlahkih in superhitrih jadrnic resno načel tržaško samozadostnost in samovšečnost, sredi Trsta je že trikrat vihrala slovenska trobojnica, kot v tistih povojnih časih in tudi reakcije Tržačanov so bile zdaj zelo podobne tistim izpred desetletij. Zganili so se dolga leta uspavani tržaški trgovci in industrialci in skupaj kupili novo hitro jadrnico s katero bi radi Slovincem dokazali, da je Barcolana in Trst z njo še vedno Italjanska.

Rekreacijska regata se je tako spremenila v športno-idejni in športno-politični spopad na

najvišji ravni, kar pomeni, da to resno skrbi le odstotek ali dva vseh udeležencev te velike manifestacije. Vsi ostali pa so zraven le zaradi dogodka samega, zaradi druženja, preverjanja sebe in jadrnice in zaradi prepričanja, da na ta način podiramo meje, ki so morda še med nami.

Zaradi še vedno živih občasnih nestrpnosti na tej in oni strani meje bo veliko bolje, če novinarji ob letošnji Barcolani ne bomo ustvarjali nekakšne nacionalne usodnosti tega dogodka ampak bomo znali reči: bil je lep dan, skoraj dva tisoč jadrnic, lepa fešta in veliko pozitivnih vibracij. Tako se presegajo meje, ne pa z nenehnim ustvarjanjem zmagovalcev in poražencev. Jadranci na Lepi Vidi so bili pred leti zagotovo med zadnjimi, toda ko vidimo to fotografijo nam je jasno, da so pravzaprav zmagali.

FAST FOOD VENI

Ekspres pripravljene pečene jedi za dom:
pišcanci, kračo, rebrca, pizzo, hamburger,
topli sendviči, kalamari, čevapčiči v lepinji,
dunajski zrezki, pommes frites.

Vsak dan od 8.30 do 22.00 ure,
ob nedeljah in praznikih od 12.00 do 22.00 ure.
Telefon: 646 333



ŠOLA BREZ VRAT

Šola je živ organizem, vsako jutro se zbudi, odpre vrata, pozdravi učence, jih napoti v učilnice, jih nauči in kaj povpraša, poskrbi, da niso lačni in jih pospremi domov. Vsake toliko pa spremeni svoj običajni ritem in si privoščiti malo drugačnosti, ki koristi vsem: učencem in učiteljem.

Šola v naravi oziroma naravoslovni tabor ob Dragonji, ki so ga pripravili na osnovni šoli Vojke Šmuc je bil takšna izkušnja, ki si jo bodo zapomnili eni in drugi.

Tudi na osnovni šoli Livade iščejo takšne oblike drugačnosti o čemer lahko kaj preberete tudi v tokratnem Mandraču. Še najbolj drugačna pa sta učna programa, saj bodo učenci v Livadah imeli zasedene tudi sobote, na ta način pa bodo pouk končali precej pred vrstniki iz sosednje osnovne šole. Med razlogi za takšno odločitev so menda tudi povsem neprimerne učilnice v novozgrajeni šoli, ki v poletnem času ne omogočajo normalnega dela, zato bodo šolske klopi zapustili toliko prej.

Kaj to pomeni za starše, katerih učenci bodo končali šolo predhodno pa je seveda vprašanje s katerim se je soočil svet šole in na predlog ni bilo velikih pripomb. Ostaja le misel, da bi si v Livadah, namesto s poukom zasedenih sobot, lahko privoščili naravoslovne in podobne dneve na prostem v poletnem času in tako učencem pustili proste sobote, ki jih gotovo tudi potrebujejo.

Adriatic agent
VAŠA ZAVAROVALNA AGENCIJA / tel.: 645 - 275

SPLOŠNO GRADBENO PODJETJE
GRAMAR
d.o.o.
PORTOROŽ
Obala 114, Portorož
tel.: 066 / 770 - 328, 770 - 728
fax: 066 / 770 - 329

vreme
delno
oblačno

Banka Koper

335 7. oktober 1999

PTT'S NOT DEAD

ODGOVOR NA ČLANEK Ovadah proti lastni volji

Spoštovani g. Pivac Ivan!

Na vaš članek pošiljam naslednji odgovor:

Na vašo pripombo, da se intervencije zgodijo takrat, ko to zahteva občan, vas sprašujem, kdaj pa naj bi se intervencija tudi zgodila, če ne na poziv občana oz. stranke, ki se nahaja v stiski?

Vse intervencije, ki so sporočene na tel. številko so ponavadi tudi zabeležene, če ne drugače, pa v poročilih, ki jih napišejo redarji o opravljenem delu. Od pravnih oseb, ki želijo intervencijo pa zahtevamo, da sporočilo posredujejo pismeno po faksu (kar se je verjetno zgodilo v primeru kaznovanja na carinskem pomolu).

Na intervencijo se naša služba odzove v čim krajšem možnem času, vse ostale ukrepe (redne) pa se izvede po nalogu nadrejenega oz. po stanju na terenu. O vseh izrečenih ukrepih se vodi evidenca v pisni in računalniški obliki.

Glede na to, da pa se z vami osebno pogovarjajo vsi zaposleni v Občinski inšpekciji in Režijskem obratu (katerega vodim) v uradnih in neuradnih urah ne vem, čemu je bilo posredovano sporočilo v Mandraču. V uradnih urah, ko ste želeli govoriti z menoj, sem bila službeno odsotna po nalogu nadrejenega vodje.

V uradnih prostorih je bila uradna oseba, ki sprejema vse pripombe in pritožbe strank, na kar vas je tudi opozorila, vendar pritožbe niste želeli posredovati.

Vse pritožbe, ki so bile vpisane v knjigo sporočil pregledam naslednji dan, torej bi bila o vaših težavah obveščena.

Še vedno velja, da se lahko oglasite pri meni na razgovor, kajti iz vašega članka nisem mogla razbrati pritožbe v celoti.

Pozdrav,

Vodja Občinske inšpekcije
Silvana Zadel

Moderato Cantabile

Gojmira Crnošija s.p., Morova 25, Izola,

tel.: 601 230



V poslovnem objektu Jagodje smo odprli elegantno in moderno trgovino modne kolekcije priznanih slovenskih proizvajalcev - MURA, LABOD in ELKROJ.

V naši trgovini na Bernardinu pa nudimo tudi izdelke priznanih firm DEEMOD in BAZZER.

**POSEBNA PONUDBA
AKCIJSKA PRODAJA
ZIMSKIH PLAŠČEV MURA-LeOna**

0 dprto od 9.00 - 12.00 in od 16.00 - 20.00
ob sobotah od 9.00 do 13.00



MURA

LeOna

LABOD

Ella Vivaldi

ŠE ENKRAT LENINOVA IN OKTOBRSE REVOLUCIJE

Pričakoval sem, da bo moja pobuda za spremembo imen teh dveh ulic naletela, tako na odobravanje kot nasprotovanje med občani. Nisem pa pričakoval anonimnega telefonskega klica s katerim me je, po glasu sodeč, starejši "revolucionar" z astmatičnim glasom in blagim kraškimi narečjem nekoliko ozmerjal kar s samim Hitlerjem.

No, pa mu tega ne zamerim. Anonimni" pogumnež "je pač reagiral tako kot mu narekuje njegova "revolucionarna" izobrazba. To pa dokazuje kakšne karakterje sta vzgajala Lenin in komunizem. Za anonimneži se pač skrivajo predvsem bojzavljenci in perverzneži!

Živimo v demokratični državi, zato naj vas ne bo strah povedati svojega mnenja in se z argumenti zoperstaviti drugačnemu mnenju. To naslavljam tudi na tiste občane, ki ste mi telefonsko ali pa v osebnem kontaktu izrazili besede podpore. Veseli me, da se vas je toliko odzvalo z izrazi podpore.

Razumem pa tudi veliko število ljudi, ki še vedno časti Lenina in oktobrsko revolucijo. Ti ljudje so desetletja in desetletja poslušali samo eno resnico, sedaj pa ko se jim odpirajo državni in partijski arhivi pa si mašijo ušesa in oči, da se ne bi spoznali z dejansko resnico. Vem, resnica boli!

Anonimnemu klicatelju in eventualnim bodočim anonimnežem pa sporočam, da njihove revolucionarne metode komunistične provinence absolutno ne vzbujajo strahu ali kaj podobnega, temveč samo veliko dozo pomilovanja!

Ivan Bizjak

ODŠEL JE TUDI NAJMANJŠI TURIST!

Najmanjši in najbolj opazni turist je bil iz Ljubljane. Izola mu je kot drugi dom, sem prihaja s svojo babico. Zadnje dni avgusta sem ga naključno srečal v trgovini Jestvine v Ljubljanski ulici. Pred mano je stal v vrsti s svojo babico in me gledal v oči, namignil sem mu, on pa meni tudi. Obrnil se je k svoji babici in ji dejal: "Ta gospod mi je namignil, ampak tudi jaz njemu!"

Potem je gledal naložene police, kjer so bili zloženi čaji in naenkrat izgovoril: "Kopriva!" Vprašal sem ga, kdo ti je povedal da je to kopriva on pa: "Jaz sem prečital!" Babica je povedala, da zna čitati in pisati. Vprašal sem ga, koliko si pa star? Pričakoval sem, da bo iztegnil prste in še kakšnega pripognil za kakšnega pol leta pa ni bilo tako, odrezavo je dejal: "Štiri leta!" Nakar je popravil še ne štiri leta, štiri leta bom star osmega septembra.

Vprašal sem ga: "Ali imaš kakšnega bratca, ali sestrico?" Ne nimam mi je odgovoril! Ah, sem dejal, ti bo že štorcklja prinesla bratca ali sestrico! On pa me glede kot bi hotel reči ali si res tako butast, da misliš, da štorcklje nosijo otroke. Tedaj pa je babica dejala: "Povej kako otroci pridejo na svet!" On se obrne proti meni in kot iz puške: "Pa mamice jih rodijo!"

Čez nekaj dni sem srkal svojo kavico pri "FREDIJU", ko spet prikoraka mimo mladi turist s svojo babico, tedaj je bila zraven tudi mamica. Ugovoril sem ga "prijateljček". On pa je pustil babico in mamico in prihitel k meni in mi skočil v naročje, kot bi se poznala že vrsto let. V septembru, ko je bil že mimo njegov rojstni dan, sva se spet srečala v isti trgovini, bil je v vrsti spredaj, ko so ga trgovke opozorile, da sem pozadej v vrsti je spet pustil babico in pritekel k meni. Skočil mi je v naročje in me objel. Tedaj sem mu izročil pesem, ki sem jo posvetil njemu za četrty rojstni dan. V mojem naročju jo je vso prečital.

Kjerkoli se je pojavil v Izoli je vzbujal pozornost. V trafiki v Drevoredu 1. Maja sta mi prodajalki povedali, da mu je ime Žan. Tudi v trgovini, kjer sva se spoznala, po zaslugi koprive, so ga trgovke vzljubile in občudovale njegovo bistrost.

Zakaj sem se odločil, da to napišem? Ne toliko zaradi njegove genjalnosti, ker bo nekega dne postal slavni genij, ampak zato, da prikažem, kako prisrčna in obsežna je otroška iskrenost, ki ne pozna zahrptnosti in izkrivljenosti. Zagotovo lahko trdim, da je Žan zasvojil Izolo kot najmlajši turist! Postavljam pa eno vprašanje, zakaj človek tu prirojeno vrlino ISKRENOST zavrže v odraslih letih?

Spoznala sva se po zaslugi koprive, ljudska pesem pravi: "Kopriva žali sve ljudi!" Jaz pa dodajam, da jih združuje in tudi zdravi." Nekaj te simbolike sem prikazal v pesmi, ki jo prilagam. Pesem se posveti Žanu za njegov četrty rojstni dan.

V eni izmed mojih pesmi sem zapisal: "Ljubezni na prvi pogled ni, kar tako za verjet." Prijateljstvu na prvi pogled z Žanom pa trdno verjamem, ker iz njegovih oči veje iz izžareva iskriška iskrenost in spoštljiva otroška poštenost.

Na koncu si še enkrat zastavljam vprašanje, zakaj odrasli človek, se od tega kar se nauči? Od teh iskriških iskrenih oči, ki izžarevajo te otroške vrednote, vsega spoštovanja vredne.

Ernest Cah

10. REDNA SEJA OS

NAJVEČ O KOMUNALIJAH

Nadaljevanje 10. redne seje občinskega sveta ni bilo tako razgibano kot prvi del seje pred tednom dni, morda tudi zato, ker so imeli svetniki kar precej dela s konkretno obravnavo konkretnih predlogov, posebej tustih v zvezi s cenami komunalnih storitev.

Obravnavali so namreč cenik urnih postavk, cenik za vozila in stroje, cenik za tržnico in predlog cenika pristaniških pristojbin. Hkrati so obravnavali tudi predlog normativov in oblikovanje cen pri ravnanju s komunalnimi odpadki, ki so ga le uskladili s sprejeto zakonodajo.

Svetniki so se podrobno lotili skoraj vsake postavke, zato se je razprava zavlekla precej nad pričakovanjem, končno pa so večino predlaganih podražitev (gre za uskladitev z rastjo maloprodajnih cen - nekaj nad 10%)

le sprejeli, nekatere pa so tudi zavrnili.

Med zanimivejšimi cenami so naprimer tiste za najem stojnic na tržnici, ki se bodo gibale od 805 do 1074 tolarjev za kmete in do nekaj manj kot 5.000 tolarjev za druge komercialne namene. Mesečna najemnina stojnice znaša približno 100 tisoč tolarjev.

Tudi cene pristaniških pristojbin so bile predmet razprav, še posebej zato, ker se največ poveča cena privezov za mala plovila (do 4m) in sicer 24%, medtem ko se cena privezov za večje barke povečuje za 12 odstotkov. Seveda to velja za priveze ob Lonki v mandraču in na sidrišču, ob sončnem nabrežju pa so cene precej višje. Privez za čoln do 6 m tako znaša nekaj več kot 150 tisočakov.

Točne cene storitev so seveda na ogled v Komunalni, morda pa se bodo odločili tudi, da jih objavijo v Mandraču.

Svetniki so še odločali o oddaji poslovnih prostorov v Drevoredu 1. maja 9. v začasno uporabo Srednji šoli Pietro Coppo, o ukrepih za izboljšanje požarne varnosti in o podaljšanju javne razprave o osnutku Statuta občine Izola in osnutka poslovnika Občinskega sveta Občine Izola.

Med pobudami svetnikov pa je posebno pozornost pritegnila pobuda svetnika DeSUS-a, Dina Dodiča, ki je glede na sedanjo razseljenost občinske uprave na 3 lokacije (Sončno nabrežje, Postojnska, Verdijeve) predlagal, da bi bilo primerneje spraviti vse te službe pod isto streho.

In kje je ta streha? V mislih je imel staro italijansko šolo v Gregorčičevi ulici, kjer zdaj delujejo različne mladinske in kulturne skupine. Predlagal je, naj strokovna služba oceni stroške dela občinske uprave sedaj in stroške, ki bi jih prinašalo deo v istem posloplju. Hkrati naj se pripravi ocena možnosti ureditve občinske uprave v stavbi bivše OŠ Dante Alighieri.

Svetniki so pobudo sprejeli.



VSAKEMU KOSU SO KOS

Jesenska očiščevalna akcija, ki jo Izolani poznamo pod nazivom Očistimo svoje okolje je že prvi teden potrdila nujnost obstoja, saj so kontejnerji v starem delu mesta, posebej tisti za kosovne odpadke, polni do te mere, da so jih v glavnem že povsod po dvakrat zamenjali.

Na Komunalni ugotavljajo, da občani vse bolj upoštevajo ločeno zbiranje odpadkov, saj imajo v deponiji na ta način manj dela. Posebej veliko pa je tistih odpadkov, ki se običajno nabirajo na podstrešjih in kletih, predvsem staro pohištvo in bela tehnika.

Na uredništvo pa je prišla tudi pobuda občana, ki želi brezplačno oddati peč za etažno centralno ogrevanje in kuhanje (644 434) in hkrati predlaga, da bi na deponiji lahko rezervirali posebno mesto, kjer bi za določen čas hranili še uporabne aparate ali pohištvo, ki bi komu drugemu morda prišlo prav.

SEPTEMBER NI BIL SLAB

Tudi podatki o turistični zasedenosti sob v mesecu septembru so kar zadovoljivi, saj so v celoti za 5 odstotkov boljši kot lanski.

Škoda je le, da je manj tujih turistov kot lani, zato pa je domačih kar za 16 odstotkov več.

Izolski turistični delavci s sezono tako ne morejo biti nezadovoljni, saj je Izola ena redkih turističnih destinacij v Sloveniji, ki je zabeležila povečan turistični obisk.

Podatke so zbrali v izolskem TIC-u, ki se vse bolj uveljavlja kot turistični subjekt v občini.

PRIMERJAVA NOČITEV V OBČINI IZOLA ZA MESEC SEPTEMBER 1999/1998

Tabela 1: nočitve september 1999

sept.99	DOMAČI	TUJI	SKUPAJ
SKUPAJ	18.201	8.537	26.738

Tabela 2: nočitve september 1998

sept.98	DOMAČI	TUJI	SKUPAJ
SKUPAJ	16.366	9.061	25.427

Indeks nočitev 99/98 v mesecu septembru je

99/98	DOMAČI	TUJI	SKUPAJ
SKUPAJ	1,112	0,94	1,052

To pomeni, da je bilo v letu 1999 za 11,2% več domačih, 6% in 5,2% več skupnih nočitev v občini Izola.



Frizerski salon

clip

Gortanova 2, Izola
tel. (+386) 066 649-768

Ksenija Tanja

Malin

računalniške storitve
Goran FRANOVIČ s.p. / Izola

tel.: 066/ 600 850
GSM: 041/ 628 507

Izdelava in
vzdrževanje
računalniških
programov

KAKO V LJUBLJANSKO ULICO IN NA TRŽNICO

Ena zanimivejših točk sej občinskega sveta so poslanska vprašanja in pobude. Žal se še vedno dogaja, da navadno končajo na dnu dnevnega reda in ko so končno na vrsti so svetniki že tako utrujeni, da komaj še zmorejo moči za resno azpravo. Pa tudi novinarji do takrat v glavnem že zapustimo sejno dvorano in tako marsikatera zanimiva misel ostane skrita očem javnosti. Prav zato bomo v Mandraču redno objavljali zanimiva vprašanja in kvalitetne odgovore ter širše interesantne pobude občinskih svetnikov. Za tokratnega že sodimo, da si to zasluži-

ODGOVOR NA VPRAŠANJE GIANFRANCA SILJANA GLEDE DOSTAVE NA TRŽNICO IN LJUBLJANSKO ULICO

Glede na vaše vprašanje in zahteve prodajalcev zaradi dostave, vam dajem sledeči odgovor:

Občinska inšpekcija opravlja dela in naloge, katere ji nalaga Odlok o ureditvi in varnosti cestnega prometa in drugi predpisi. V 11. členu odloka o ureditvi in varnosti cestnega prometa v občini Izola je navedeno, citiram:

"Vozilom, ki opravljajo dostavo blaga na območje starega mestnega jedra, se dovoli dostava v času od 6. do 9. ure in od 17. do 20. ure. Časovna omejitev ne velja za intervencijska vozila, komunalna vozila in za vozila, za katere je Občinska inšpekcija iz opravičenih razlogov izdala posebno dovoljenje.

Dostava blaga v ulice in trge iz drugega odstavka 5. člena tega odloka se opravi z vozički iz okoliških ulic. (5. Člen je območje za pešce, kjer je prometno območje namenjeno izključno pešcem. V to območje spada Ljubljanska in Koprška ulica.)"

Občinska inšpekcija izdaja dovoljenja za dostavo, ki ni vsakodnevna, torej je nekaj izrednega, pa še v tem primeru se posvetuje z drugimi uradi, da je dostava upravičena zaradi izvajanja odločb drugih uradov.

Projekt obnove Ljubljanske in Koprške ulice je bil zastavljen tako, da v teh ulicah po zaključku obnove ne bo prometa, razen v izjemnih primerih. Iz tega razloga je bila postavljena tudi fizična zapora na vhod v obe ulici pri tržnici in sprejet sklep, da je to peš cona, kar je določeno tudi v odloku o ureditvi cestnega prometa iz leta 1996, enako pa tudi v novem odloku o ureditvi in varnosti cestnega prometa (Ur.objave št. 9/99). Dostava pa je urejena v vseh ulicah, ki obkrožajo zaprto območje. Kar se tiče dostave na tržnico je potrebno povedati, da je ureditev prometa na Trgu E. Kristana v zaključni fazi.

Na osnovi odločbe Ministrstva za zdravstvo - Zdravstvenega inšpektorata Koper, je bilo nujno urediti promet vozil v okolici tržnice, saj izpušni plini tamkaj obračajočih in ustavlajočih se vozil v veliki meri onesnažujejo sadje in zelenjavo.

Na komisiji za urejanje prometa, v kateri so predstavniki vseh služb, ki imajo opraviti s prometom (od policije, Občinske inšpekcije, Urada za komunalni razvoj, JP Komunale,..) in mene kot predsednice je bila sprejeta taka ureditev, da bo na trgu dovoljena izključno dostava blaga za tržnico in poslovne prostore na Kristanovem trgu in bližnjih ulicah ter vožnja preko trga v ulice starega mestnega jedra. Zato menim, da problem dostave na tržnico in okoliške prodajalne ne bo več sporen. Izvedba same ureditve bo v kratkem.

Pripravila:
Silvana Zadel



KRST MLADIH GOSTINCEV

Četrtek, 14.10.1999, ob 17.30 uri,
na ploščadi Srednje gostinske in turistične šole v Izoli.

Program:

- 17.30** Demonstracija flambiranja in mešanja pijač
- 18.00** Kulturni program
Domska glasbena skupina
Nastop gojencev Centra za glasbeno vzgojo Koper - glasbena šola Izola
Šavri in anka Šavrinke
Pihalni orkester z mažoretkami
- 19.10** Povorka dijakov 1. letnikov po mestu Izola v spremstvu pihalnega orkestra, mažoretk, menad in baklonoscev (medtem možen ogled vinskega hrama)
- 20.00** Prihod boga Bakhla in krst
- 20.30** Zaključek z nastopom domske glasbene skupine

Zaprte ceste:

Ulica Prekomorskih brigad od 18.30 do 19.30 - čelna zapora med stavbo SGTŠ Izola in parkiriščem, Sončno nabrežje - od 19.00 do 19.30, čelna zapora med Lonko in trgovino Soča, Veliki trg - od 19.00 do 19.30 - čelna zapora nasproti restavracije Marinček.

RDEČI KRIŽ SLOVENIJE OBMOČNO ZDRUŽENJE IZOLA

RKS Območno združenje Izola in ZD - Referat na zdravstveno vzgojo v sodelovanju z Društvom za zdravje srca in ožilja - podružnica za slovensko Istro, organizirata

v četrtek, 14.10. 1999 ob 17.00 uri,

v predavalnici Rdečega križa Izola (Ob starem zidovju 15A), predavanje na temo: Povišan krvni tlak, ki ga bo vodila dr. Nataša Černič - Suligoj

Organizatorji napovedujejo, da je to le ena od tem, katere se bodo zvrstile v naslednjih mesecih za občane, ki želijo sprejeti in razumeti glas preventive, zavedujoč se, da je njim samim v največjo korist.

Vstop prost.

DISCO TEHNO BUS

Vozimo v noči petek - sobota in sobota - nedelja na relaciji KOPER - PIRAN - KOPER, s prevozi pričnemo 1. oktobra.

Odhodi iz Kopra ob 23.00, 01.00, 03.00

Odhodi iz Pirana ob 24.00, 02.00, 04.00

Avtobus ustavlja na vseh avtobusnih postajah, peljemimo Ambasade Gavjoli in na Tartinijev trg v Piranu. Občina omogoča potnikom, ki vstopajo v Izoli prevoz po enotni znižani ceni 80 SIT.

KONCERTI V ŽIVO v VILI RANIERI

VSAK ČETRTEK ob 22.00 uri

v mesecu oktobru: **BRIZANI PROJECT &**

LATINO MESSENGERS

VILLA
Ranieri

INKA SVARI OBČINO

Kratek komentar podpisanega ob razpravi in zavrnitvi predloga o zamenjavi zemljišč Inke d.o.o. Izola in Občino Izola, ki smo ga objavili v prejšnjem Mandraču je doživel več odmevov od pričakovanega.

Ker je edini pravi razsodnik današnjega časa popolna informacija smo na pogovor povabili direktorja Inke, Viljema Tisnikarja. To je bilo naše prvo srečanje z njim in s podjetjem, ki je v Izoli bolj prisotno kot se zdi, zato je bilo treba začeti z vprašanjem, kaj je sploh glavna dejavnost tega podjetja.

- Inka dela, generalno rečeno, na finančnem področju, kot specialno dejavnost pa imamo odkupe terjatev. Poleg tega se ukvarjamo tudi z delnicami in kapitalskimi naložbami, tako tistimi, ki kotirajo na borzi kot s tistimi, ki ne kotirajo, ter seveda z menažerskimi projekti.

- Vaš teritorij ni Izola ampak Slovenija.

- Skoraj bolj Slovenija kot Izola, smo pa v Izoli formalno pravno lastnik zemljišča pred ladjedelnico že 5 let in toliko časa tudi trajajo naši poskusi in prizadevanja, da izpeljemo investicijski projekt na tem zemljišču.

- Imate še kakšna druga zemljišča v tej občini?

- Ne.

- Tudi zemljišče, ki ga je kupila Droga ni bilo delno vaše?

- Ne, s tistim zemljiščem nimamo nič.

- Zemljišče pred ladjedelnico ste kupili ali ste ga kako drugače dobili?

- Slabo razumem to vprašanje. Naš princip poslovanja je namreč klasičen. Gre za klasične kupoprodajne pogodbe z razliko, da ne trgujemo z izdelki široke potrošnje ampak s premoženjem.

- Ko ste kupovali to zemljišče ste že vedeli, kaj bi tam gradili?

- Sam nakup je izviral iz projekta prestrukturiranja ladjedelnice v katerem smo sodelovali in to zemljišče je predstavljalo poslovno nepotrebno premoženje ladjedelnice. Ideja je bila vedno gradnja za trg, vendar je natančnejša opredelitev tega bila odvisna od okolja in možnosti, ki jih zazidalni načrt in drugi pogoji omogočajo.

- Zazidalni načrt za bodočo avtobusno postajo je šel skozi javno razpravo brez večjih pripomb.

- Nimamo drugih izkušenj v Izoli z morebitnimi drugimi javnimi razpravami. Če se problemi ob tem niso postavljali se nam je zdelo normalno, če pa bi se bi se do tega pač opredeljevali.

- Vi niste klasičen investitor?

- Postavil bi obratno vprašanje: Koga imate za klasičnega investitorja. Namreč, mi skušamo biti klasičen investitor, vendar takšnih za sedaj ne poznamo. Klasičen investitor ni gradbeno podjetje z lastno operativno, ker pri tem pride do neprimerne odnosa, saj manjka soočenje interesov gradbene operative in finančnega interesa. Prav tako projektivno podjetje ne more biti klasični investitor, ker ne razpolaga z lastnimi finančnimi viri. To pomeni, da ne vstopa v tržne rizike in če tega ne počne projekt ni tržno preverjen pred začetkom in ostaja na idejnem "umetniškem" nivoju.

- Zakaj ste se odločili za zamenjavo dela tega zemljišča za enakovredno zemljišče v Livadah.

- Inka ima problem, da s pristopom kot ga izvajamo imamo izredno kvalitetne finančne vire, ki pa nimajo pravih možnosti angažiranja. Govorim konkretno o Izoli. Poznamo več tistih, ki imajo super ideje pa nimajo denarja za njihovo realizacijo. Če logiko obrnemo in se postavimo na stran denarja, ki investira zato, da ustvari nek donos, potem ugotovimo, da je teh projektov, ki bi bili zreli za realizacijo, izredno malo. Aktualna županja je že tretja odkar smo lastniki tega zemljišča in je edina pokazala aktivno voljo, da kot investitor nekaj izpeljemo. Zato smo lani sklenili ustrezno pogodbo z občino, vendar danes ugotovljamo, da se občinska uprava in službe ne držijo rokov za izpeljavo, ki so jih sami postavili. V nasprotnem primeru bi danes že aktivno delali na lokaciji pred ladjedelnico.

- Kje se je ustavilo?

- Konkretno v Uradu za prostorsko načrtovanje in razvoj, ki je sicer veliko naredil pri idejnem oblikovanju tega prostora. Ideja o avtobusni postaji je namreč nastala na mednarodni urbanistični delavnici, ki so jo oni pripravili. Vendar pa zdaj vse poteka preveč počasi in zaradi teh zamud smo problem predstavili in predlagali, da se predvidena zamenjava zemljišča opravi preden so postopki za avtobusno postajo končani. Naš pogoj je bil, da z zamenjavo pridobimo zemljišče, ki je takoj operativno za gradnjo, ker želimo čimprej investirati.

- Ste pričakovali zaplet na občinskem svetu?

- Ja in ne. Naš pogodbeni partner je namreč občina z županjo in ker je ona članica vladajoče stranke in koalicije, ki doslej ni imela težav s sprejemanjem sklepov na občinskem svetu smo pričakovali, da bo to, po končanih dogovorih, le formalnost. Po drugi strani pa vemo, da v Izoli "vladajo" tudi določeni "gospodarski" lobiji, ki imajo svoj vpliv na politiko. Očitno dosedanji investitorjem, ki so po moji oceni naredili veliko škode Izoli, ni všeč, da bi kdorkoli mimo njih karkoli investirali.



- Gre morda za soočenje na idejni ravni ali za dve različni strategiji? Velikokrat je bilo namreč slišati, da obstajajo v Izoli levi Investitorji in Inka, ki je na desni s podporo Krekove banke.

- Spopad na idejni ravni je nonsens. Sam sem apolitičen, Inka deluje izključno profesionalno v finančah, seveda pa imajo določeni projekti tudi kakšen političen prizvok, vendar doslej zaradi tega nismo naleteli na nobeno oviro pri ozko strokovnih poslih. Sam sem bil nekoč zaposlen pri Vinku Jerebu, ki je še danes eden od poslovnih partnerjev Inke in iz tega razloga Inki verjetno pripisujejo nek desni predznak. Moram reči, da mi je to smešno, ker Jereba dobro poznam in vem, da je predvsem poslovnež in družinski človek, ki se zadnje čase ukvarja predvsem s prodajo avtomobilov. Za njim je težka investicija, ki še zdaleč ni zaključena, zato mu zagotovo ne preostaja ne čas ne denar ne volja za kakšno politično kupčkanje.

- Inki to ni prvo soočenje z drugimi investitorji v Izoli. Začelo se je že z Ladjedelnico.

- Srečali smo se pri projektu Ladjedelnice, v zadnjem času pa tudi v zvezi s terjatvami Komercialne banke Triglav do Marine, Marinvesta, Hidra, Gabiana, Skata, Emela in morda sem še koga iz te družine pozabil. Namreč, vse te terjatve so tako ali drugače končale v izolski marini, vendar v nasprotju z razlagami druge strani. Niti Komercialna banka Triglav pred tremi leti, kljub dodatnim vzpodbudam, ni želela investirati direktno v marino ampak je to storila preko posrednikov, zato je zdaj upnik do teh podjetij in svojo terjatev ima zavarovano s hipoteko na celoten zazidalni načrt marine, vključno z zemljišči, ki naj bi jih občina dobila nazaj pa jih po naši presoji nikoli ne bo.

- Torej imate pregled nad temi finančnimi oblaki nad Izolo.

- Slučajno smo pregledovali terjatve banke Triglav, ker so bile pač naprodaj in je to naš posel, tako da smo pri tem preučili tudi to situacijo. Tako smo ugotovili, da so dejstva precej drugačna od tistih, ki jih v Izoli "politika" slika in so precej zaskrblijoča tudi za izolsko javnost. Vemo tudi, da je v funkciji predlog za stečaj Marinvesta, ki bo imel seveda določene posledice na nadaljne dogajanje.

- Kaj to lahko pomeni za Izolo, razen, da ostane brez zemljišč?

- Težko sprejemam takšno dikcijo, da bo ostala brez zemljišč, mi pa bomo pač šli naprej.

- Bo takrat, ko bo prišel čas razčiščevanja stvari občina Izola potrebovala Inko ali koga drugega, da ji bo pomagal izvleči živo glavo?

- Zagotovo občinska uprava, kot jo poznam, ne more biti kos tako zapletenim pravno finančnim problemom. Ali bo to Inka ali kakšna znana odvetniška pisarna, tega zdaj ne morem soditi, verjetno pa bo treba dobro opredeliti probleme in naloge in potem iskati strokovnjake za različne naloge.

- Vrnimo se k predlogu za zamenjavo zemljišč. Kaj boste storili zdaj?

- Po naših informacijah so glasovali 7 ZA, 2 PROTI, 10 VZDRŽANIH, pri čemer bi pripomnil, da smo tudi županji sporočili, da ocenjujemo gradivo, ki je bilo pripravljeno za sejo kot zelo neprofesionalno, saj iz točke, kot je bila predstavljena še sam skoraj ne bi vedel kako glasovati. Tako pripravljena točka v ničemer ne pomaga niti javnosti niti svetnikom, ki bi se morali odločati. Seveda nam je bilo povedano, da gradivo dandanes ni pomembno pri odločanju, vendar se nam zdi pomembno, da je gradivo dobro pripravljeno, zato pričakujemo popravni izpit in verjamemo v moralno integriteto poslancev. Nikomur ne zamerimo neopredeljenega izida in verjamemo, da če jim bo zadeva korektno predstavljena odločanje ne bo težko. V kolikor pa bo prišlo do kupčkanja pa moram povedati, da imamo kot Inka možnost izbire. Posle delamo po vsej Sloveniji, v Izoli nimamo naših neder kot nekateri drugi, da bi bili preferirani. Mi Izole ne rabimo nujno, morda pa Izola rabi nas. Mi se lahko svobodno odločamo, kam gremo, velika večina Izolanov pa bo morala ostati tukaj in bo trpela posledice tega, kako so se zadeve odvijale doslej.

- Ste lobirali pred to sejo?

- Ne, saj smo računali na to, da je zadeva v interesu vladajoče koalicije in Izole in da za kaj takega ni nobene potrebe.

- Je kdo skušal od vas kaj iztržiti pred sejo?

- Tega ne vem, verjetno pa to počnejo na vseh nivojih. Gre za politično trgovanje, ki je dejstvo današnjega časa pri nas.

(Mef)

BOUTIQUE NINA

IZOLA, Ljubljanska 40, tel. 066 / 646 - 225

Poleg že znane modne izbire smo pripravili tudi veliko zanimive kolekcije za močnejše postave - če je treba tudi po naročilu.

odprto NON STOP
tudi v oktobru

Bodite drugačne, oblačite se pri NINI!

ŠOLSKE OBLETNICE - VSAKA ZASE?

V naslednjem tednu bomo v Izoli praznovali dve spoštovanja vredni obletnici organiziranega šolstva. Pred 580 leti je bila namreč ustanovljena izolska mestna šola, pred 180 leti pa je v Kortah zaživela prva šola v slovenskem jeziku. Nedvomno gre za pomembni obletnici in na občinski ravni je bil ustanovljen koordinacijski odbor, ki naj organizira primerno obeležitev obeh obletnic. Odbor se je sicer sestel, vendar je bilo koordinacije bolj malo, saj se zdaj celo dogaja, da imamo kar dva različna programa praznovanj. Spor je menda na relaciji s Kulturnim društvom Korte, ki se na obletnico svoje šole pripravlja že dva meseca, v ozadju pa je celo čutili znake narodnostne ogroženosti enih in drugih, kar je za ta čas seveda povsem neprimerno.

Mimogrede naj povemo, da bo naslednji teden izšla knjiga Nade Morato posvečena 180 letnici slovenske šole, katere izid bo ob Mandraču sofinancirala tudi Občina Izola. Prav zato je vsako zaostrovanje odnosov nepotrebno in pričakovati je, da bo koordinacijski odbor, ki se bo sestel še ta teden končno združil v slovesnost, ki se je bomo vsi radi spomnili.

Glede na to, da je o samih obletnicah organiziranega šolstva bolj malo znanega pa objavljamo zapis dr. Darka Darovca z Znanstveno - raziskovalnega središča RS v Kopru, ki je zbral podatke in zapise v podporo ustrezni obeležitvi obeh obletnic.

580-LETNICA IZOLSKE MESTNE ŠOLE IN 180-LETNICA ŠOLE V KORTAH

Kot ugotavlja Vlado Schmidt, avtor vsekakor ene najpopolnejših in najboljšejših del o zgodovini šolstva in pedagogike na Slovenskem, so prve pri nas izpričane šole stolne šole, višje šole na sedežih škofij. Te na današnjem slovenskem ozemlju nedvomno prednjačijo prav v slovenskih obmorskih mestih, v Kopru, Izoli in Piranu, saj že v listini koprške škofije iz leta 1186 izpričan neki Bonifacius, magister scholarum, leta 1216 pa Joanes, magister scholarum in kanonik koprške škofije, v Izoli leta 1212 Peter, šolski in korni mojster (magister scole ac chori), v Piranu pa leta 1216 Dominik, magister scholarum, eden izmed klerikov piranske cerkve. Smemo soditi, da so to bili učitelji ali vodje stolne oziroma župnijske šole in da so te dejavnosti opravljali že pred navedenimi leti, vendar za njih nimamo ohranjenih dokumentov.

Do nastanka izobraževalnih potreb meščanstva je duhovščina šolala otroke predvsem zaradi onstranskih smotrov, ne pa toliko da bi boljše opravljali posvetne naloge. Z nastankom meščanstva pa se je smoter šolanja bistveno spremenil: šolo prično obiskovati otroci tudi zaradi praktičnih, življenjskih nalog. Osamosvajanje meščanov od cerkvenega šolstva pa je imelo pestre oblike. Ena prvih je bila v tem, da so neposredno najeli in plačevali učitelja in pomagali tako k nastanku privatne šole v mestu. Že pred tem je plemstvo najemalo za svoje otroke, za dečke in tudi za deklice, domače učitelje, ki so zahajali na dom ali celo kar stanovali pri družini svojega gojenca. To so si mogli privoščiti le najpremožnejši meščani. Ceneje je bilo, da jih je več plačevalo istega učitelja in mu pošiljalo otroke k skupinskemu pouku. Primeri te vrste so znani iz severnoitalijskih mest že v začetku 13. stoletja. Prav v Izoli je namreč poučeval leta 1210 od staršev direktno plačani Petrus magister scholae branje in pisanje, računstvo ter osnove pravnih in komercialnih ved. Take vsebine pouka cerkvene šole niso imele v svojem programu.

Privatne šole, ki so imele sprva napredno vlogo, ker so prispevale k posvetnemu značaju šolskega pouka, so delale v najslabših zunanjih pogojih, tako da se jih je pozneje po pravici oprijelo ime "zakotne šole", so pa precej pomagale pri nastajanju mestnih šol, za katere je glavna značilnost, da jih upravlja mesto in jih torej tudi plačuje. Če uporabimo ta kriterij, lahko ugotovimo največ mestnih šol prav v mestih ob morju, ki jih je zahteval razvoj trgovine. To je tudi sicer razumljivo, saj je bila tu tradicija antičnega mestnega šolstva kljub prekinitvi še najbolj živa, zaradi bližine severnoitalijskih univerz pa tudi ni bilo težko dobiti svetnih učnih moči. Vsaj že proti koncu 13. stoletja so tu hotela mesta poudariti svojo samostojnost in veljavo tudi tako, da so med seboj tekmovala, katero bo imelo boljše šolo in boljšega učitelja, zato so učitelje tudi dobro plačevali. V tej zvezi je v Piranu omenjen leta 1290 Albertinus, rector et professor scholarum, ki ga je plačevala mestna občina, iz mestne blagajne pa je bil v Izoli od leta 1419 plačevan tudi učitelj Benedictus de Astulfis iz Pule, rector et magister scholarum, in sicer v višini 60 zlatih dukatov letno, vendar so učenci morali mestu plačevati šolnino: kdor je obiskoval le gramatiko, en dukat letno, dva dukata pa kdor je obiskoval še latinščino v prvem, drugem in tretjem letniku. To je prvi znani dokument o obstoju mestne šole v Izoli, o katerem je sklepal mestni svet na čelu s podestatom in 24 svetniki 2. oktobra 1419 pod komunsko ložo. Z učiteljem, ki je do tedaj vršil dolžnost podestatovega pisarja, so to pogodbo sklenili za 3 leta, v uk pa je moral sprejeti vsakogar, ki si je to seveda lahko privoščil. Za Koper pa je po podatkih iz leta 1423 značilno, da je dobival od Benečanov letni prispevek za vzdrževanje šole in za plačevanje učiteljev ter da so poleg gramatike in latinščine poučevali še retoriko. V drugih slovenskih krajih so mestne šole izpričane šele v drugi polovici 15. stoletja (Maribor 1452, Celje 1460).

V slovenskem oziroma tedanjem slovenskem dialektu so v Istri začeli poučevati na semenišču v Kopru, ustanovljenem leta 1710, čeprav lahko z verjetnostjo trdimo, da so vsaj v verski vzgoji otroke poučevali tudi v slovenščini, saj je konec 16. stoletja koprška škofijska sinoda zahtevala, da morajo župniki ob praznikih popoldne poučevati otroke v cerkvi krščanski nauk, kar naj store tudi kurati po vaseh. V začetku 17. stoletja je Alasia, italijanski redovnik v Devinu, določil katehetom slovenske molitvene obrazce, ki naj jih na prižnici vsako nedeljo ponavljajo, da bi se jih otroci naučili na pamet. Da so jih s pridom uporabljali tudi na podeželju koprške škofije, ki je pokrivala tako koprsko kot izolsko in piransko zaledje, priča namera koprškega škofa iz konca 17. stoletja, da bi povsod zapovedal le latinsko oziroma italijansko bogoslužje, kar pa mu je uspelo le za kratek čas.

Razen v kratkotrajno delujočih protestantskih šolah slovenščine do terezijansko - jožefinskih šolskih reform (od 1774 dalje) v osnovnih (navadnih) šolah tudi v drugih slovenskih krajih niso poučevali. Po odhodu Francozov in z ukinitvijo Ilirskih provinc (1813), ko so avstrijske oblasti tudi v Istri začele ponovno



uvajati svojo zakonodajo na šolskem področju, si je slovenščina (in drugi materni jeziki) začela utirati pot v osnovne šole, najprej na podeželske, pozneje pa tudi v mestne šole. Avgusta 1816 je generalni nadzornik za ljudske šole v Istri predlagal dekana Jožefa Detkoviča iz Krkvč in Antona Petričiča iz Ospa za okrajna šolska nadzornika, čez leto dni, potem ko sta bila potrjena, pa jima je poslal še dva tiskana formularja: Pregled stanja v ljudskih šolah in Tabela, ki sta ju morala izpolnjevati ob koncu vsakega šolskega leta. Ti pregledi so zelo dragoceni, saj vsebujejo podrobne podatke o šolah, učiteljih, šoloobveznih otrocih, šolskem okolišču, šolskih prostorih, urniku in rubriko "Opažanja", kjer so vpisane obsežne opombe izpolnjevalca. Prav iz teh formularjev izvemo, da je že v šolskem letu 1819/20 v krkvškem šolskem okraju poleg šol v Piranu in Izoli delovala še šola v Kortah, čeprav je v Šematizmu Avstrijsko-ilirskega primorja osnovna šola v Kortah zabeležena šele leta 1820. Učna jezika sta bila italijanščina in slovenščina (lingua idiome illirica), poučeval pa je z dekretom nastavljeni Matteo Gianola, in sicer 13 od 39 šoloobveznih otrok, ki je v Kortah tudi župnikoval do svoje smrti leta 1839. Do leta 1858 je v Kortah poučeval Josip Pavšič, njegov naslednik Valentin pa do leta 1871, toda ker je veliko bolehal je zelo malo poučeval, tako da je nastop župnikovanja slovenskega narodnega buditelja Franceta Ravnika v Kortah (1871-1883) pomenil tudi kvaliteten rast slovenske šole, ki že nekaj let ni redno delovala. Leta 1913 so v Kortah poučevali 3 učitelji, učni jezik je bil slovenščina, italijanščina pa drugi jezik, obvezna od drugega razreda.

Glede na navedeno sta obletnici upravičeni, čeprav ne moremo trditi, da mestna šola v Izoli ne bi mogla obstajati že prej, je pa v dokumentih prvih izpričana prav leta 1419. Ljudska (osnovna) šola v Kortah pa je, kot je bil večkrat primer tudi v drugih krajih, začela koledarsko delovati leto pred uradnim vpisom v Šematizem (1820), vendar pa očitno v istem šolskem letu (1819/20).

Dr. Darko Darovec

Znanstveno-raziskovalno središče Republike Slovenije Koper

LITERATURA

- Beltram, V.: Osapska šola. V: Osp (zbornik). Koper, 1994, 55-63.
Cottone, C.: Storia della scuola in Istria. Koper 1938.
Marušič, M.: Slovenska šola v Istri. Annales 6'95. Koper, 1995, 179-196.
Morato, N.: Ravnikova dediščina v Kortah. Knjižnica Annales. Koper, 1995.
Morteani, L.: Isola ed i suoi statuti. Atti e Memorie della Societa Istriana di Archeologia e Storia Patria, 3 (1887), 4 (1888), 5 (1889). Poreč.
Schmidt, V.: Zgodovina šolstva in pedagogike na Slovenskem, I.-III. Ljubljana, 1988.

OBČINA IZOLA

Odbor za pripravo obeležitve 580. obletnice prve javne šole in 180. obletnice prve šole v slovenskem jeziku v Izoli

PROGRAM OBELEŽITVE OBLETNIC

Vljudno Vas vabim na prireditve ob obletnicah, ki se bodo odvijale

v petek, 15. oktobra 1999

Ob 09.00 uri, v sejni sobi Občine Izola, Kristanov trg 1
PARLAMENT osnovnih šol

Ob 11.00 uri, v sejni sobi Občine Izola, Kristanov trg 1
PARLAMENT srednjih šol

Ob 13.00 uri, v prostorih šole "Pietro Coppo"
POSVET - uvodničar dr. Luciano Monica

Ob 13.00 uri, v prostorih šole "Pietro Coppo"
POSVET - uvodničar dr. Darko Darovec

Ob 15.00 uri, podružnična osnovna šola Korte
POSVET - uvodničar dr. Slavko Gaber

Ob 17.00 uri, v podružnični osnovni šoli Korte
Prireditve ob 180. obletnici prve šole v slovenskem učnem jeziku

Ob 20.00 uri, v Kulturnem Domu Izola
Svečana akademija ob obletnicah šolstva
Slavnostni govornik

dr. Pavle Zgaga, minister za šolstvo in šport RS

Predsednica Odbora
Breda Pečan

Priznanja najboljšim maturantom

Županje obalnih občin so povabile dijake, ki so z odliko opravili maturo oziroma zaključni izpit. Slovesnost se je odvijala v Pokrajinskem muzeju v Kopru, 29. septembra 1999. povabljenim so županje podelile spominska priznanja in knjižna darila (Alferija Bržan: Čista voda).

Županja koprške občine Irena Fister je v imenu svojih dveh kolegic, Brede Pečan in Vojke Štular, ter v svojem imenu nagovorila nove »bruce in brucke«. Poudarila je, da so ponosne na tako število občank in občanov, ki so z odliko končali srednjo šolo. Nanje županje tudi »računamo, saj potrebujemo dobre strokovnjake, menedžerje in profesorje«. Mladim Izolanom, ki so z maturo vstopili v svet odraslih ljudi, je skupaj z ravnateljki srednjih šol, podelila priznanja tudi izolska županja Breda Pečan.



Med Izolani so na Gimnaziji Koper več kot 25 točk na maturi dosegli: Martina Klarič, Dean Babič, Bojan Rojc, Katarina Grego in Miha Vivoda, na Srednji ekonomski in družboslovni šoli v Kopru so zaključni izpit z odliko opravili Peter Šverko, Urška Baruca in Petra Umer, na škofijski klasični gimnaziji, Zavodu sv. Stanislava v Ljubljani, pa je bila med najboljšimi Petra Miško.

»Iz česa je življenje? Iz tega, iz česar ga napravimo,« so misli, ki so jih županje namenile mladim. Da bi bile njihove poti v življenje tiste prave in da jih bi pripeljale do zastavljenih ciljev jim na začetku nove študijske poti želimo tudi drugi Izolani.

Tekst in foto: Barbara Dobrila

NARAVOSLOVNI TABOR OB REKI DRAGONJI



orientacijski pohod. Pred taborom so učenci 8. razreda imeli očiščevalno akcijo.

Od 20.-24.9. so se učenci 6. razreda OŠ Vojke Šmuc udeležili naravoslovnega tabora ob reki Dragonji. Opravili so biološko analizo reke Dragonje na štirih različnih mestih, se preizkušali v veččinah taborništvu, opravili



TETKA JESEN

Na OŠ Vojke Šmuc v Izoli so petošolci na zabavni način pozdravili prihod jeseni, z zanimivimi podobami tetke Jeseni.

"MAVRICA" O SEBI

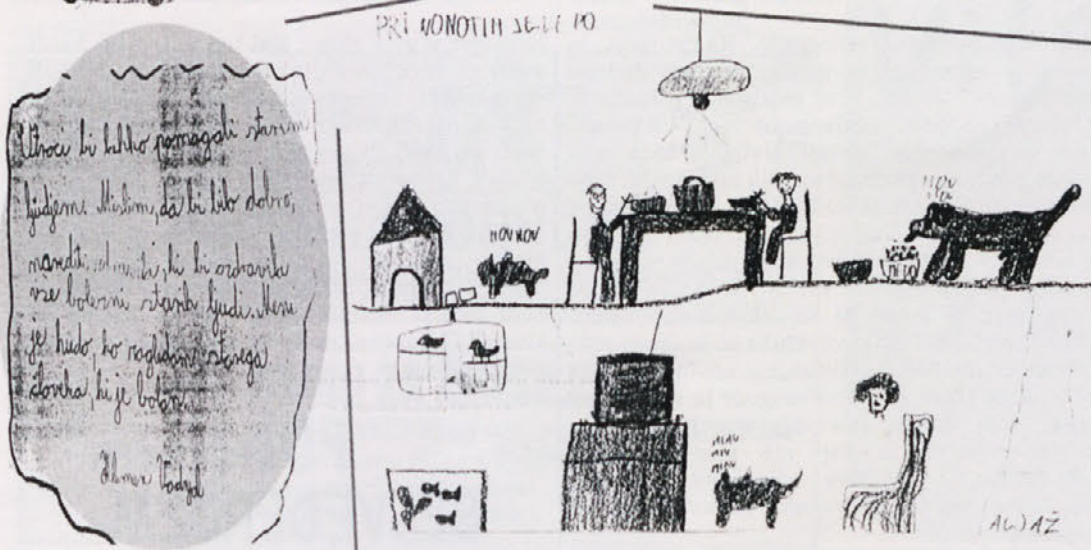
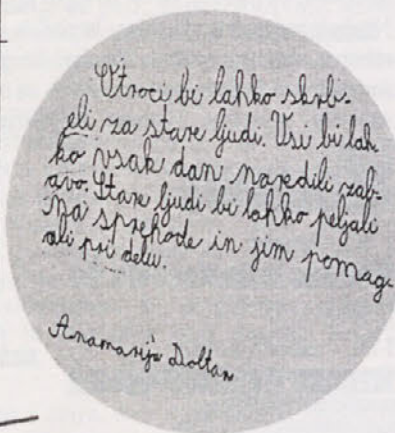
Izšla je prva številka glasila izolskega vrtca Mavrica z naslovom Mavrični utrinki,

v katerem so z besedo in sliko predstavljene dejavnosti ter vsakdanji utrip v vseh treh enotah izolskega vrtca. Glede na zagnanost vzgojiteljic in drugih zaposlenih v vrtcu, ki so sodelovali pri tem zanimivem projektu, prva številka glasila zagotovo ne bo tudi zadnja, in bo prav gotovo pritegnila tako starše kot otroke.



SOŽITJE GENERACIJ

Misli izražene s sliko, risbo in besedo ob tednu otroka na temo Sožitje generacij. tretješolci OŠ LIVADE



STANUJEM V MAJHNI ▲ NA KONCU MESTA. OB ▲ RASTE ▲ NA NJEM VSAKO LETO DOZORJLO ● ● ● KER JE PRI NAS VELIKO ● SO TA VELKA IN SLADKA.

NOGOMET POKER GOLOV V KOPRU 2-SNL

Koper: Avtoplus Korte 4:0 (2:0)

Avtoplus Korte: Rečnik 6, Sotlar 6, Šorgo Mamilovič 6,5, Slemc 6, Simič 6,5 (Novak -), Dovžak 6, Bogdanovič 6, Šorgo 6, D. Peršič 5,5 (Luznar 5,5), Gregorič 6, Baruca 7 (Breznikar -)

Igralci Avtoplusa so odšli v Koper z eljo, da čimkasneje prejmejo zadetek in morda tako zživcirajo Koprčane ter pripravijo presenečenje, saj je razlika v kvaliteti igralskega kadra očitna.

Žal jih je pokopal izjemen zadetek Jukana, potem pa je koprška igra stekla in vse se je še dobro izteklo, saj so Koprčani imeli še celo vrsto drugih priložnosti, ki jih niso izkoristili.

Med Kortežani se je še najbolj enakovredno boril Baruca, drugi pa so se kar nekako vdali v usodo pred hitrejšimi in spretnejšimi bivšimi prvoligaši.

Seveda Koper ni bila prava postaja za nabiranje potrebnih točk, v nedeljo pa prihaja v goste vodilni Tabor, kjer zagotovo ne bo nič lažje.

3 - SNL SREČEN REMI

Ilirska Bistrica: MNK Izola 3:3 (3:1)

Strelci za Izolo: Tonejc (280-11m), Zaič (54) in Hasič (88)

MNK Izola: Sirotič 6,5, Maletič 6 (Gregorič -), Božičič 6,5, Božič 6 (Filipčič -), Markežič 6,5, Čevnar 6 (Krhin -), Zaič 6, Tonejc 6, Škropeta 5,5, Mujkič 6, Hasič 6

Izolani so se srečno izvlekli v Ilirski Bistrici, kjer so domači hitro povedli, povišali vodstvo, nato pa držali ravnovesje na igrišču. V drugem polčasu pa sta morala z igrišča dva domača, Izolani so zaigrali podjetneje in dve minuti pred koncem z zadetkom Hasiča iztržili dragoceno točko.

Seveda igra ni bila na posebej visoki ravni, saj so oboji pri dnu lestvice, vendar pa daje upati, da bodo Izolani v naslednjih domačih tekmah le iztržili kakšno točko več.

Priložnost bo že v nedeljo, ko prihaja v goste predzadnji PSC Tolmin, čeprav se zdi, da je za vzpon po lestvici že nekoliko pozno. Poraz pa bi Izolane že skoraj pokopal in vrnil v Primorsko ligo.

Sicer pa je iz vrst MNK Izola slišati, da se dogovarjajo o konkretni finančni pomoči klubu, ki naj bi pomagala k ponovnemu razvoju nogometa v Izoli. Če gre za strankarski nakup pa bo treba še preveriti.

KAPUCINO

Sport



RIBIČEM SPET BRON

BALINANJE

JADRAN Izola: Antena Hausbrandt 16:8

Z domačo zmago so se balinarji Jadrana močno približali uvrstitvi tretjega mesta v letošnjem prvenstvu. Domači so bili vseskozi boljši, največ točk pa je prispeval Tadej Kontič (6), medtem ko so: Vlado Šukljan, Jože Bembič, Marko Škerjanc, Vasja Stupan, Marino Carpeneti in trojka Škerjanc, Željčkovič, Brčić osvojili po 2 točki.

Naslednje leto bodo Izolani napadali vrh, saj se v moštvo verjetno vračata Danijel Stupan in Iztok Jerman, sveda pa to pomeni, da bo za nastopanje v superligi potrebna dvorana. Najbližja je zdaj v Sežani.

KEGLJANJE

1. KL- ženske

Mehano Izola: Kočevje 6:2

(2463:2353)

1 BL - zahod (moški)

MEHANO Izola: Kočevje 6:2

gledalcem nekoliko upanja, vendar po 2:2 v 11 minuti je sledil potop. Gostje so nato kombinirali z ekipo in pri tem večali razliko v svojo korist. Tudi v domači ekipi so dobili priložnost mladi igralci in Cetin, Božič in Vukovič počasi nabirajo prvoligaške izkušnje, ki jim bodo v nadaljevanju prišle še kako prav. Prihodnjo sredo pa čaka Izolane ena najpomembnejših tekem v sezoni. Po gostovanju v Celju to sredo, bo 13. oktobra v Izoli gostovala ekipa Jadrana iz Hrpelj-Kozine. Vsi ste vabljeni, da si ogledate primorski derbi in pomagate našim fantom do prvih točk v prvenstvu.

ZADNJA VEST

CELJE: MRK Hoteli Morje 42:18

ROKOMET - kadetinje

Burja: Bajc Daewoo 15:30

V prvi tekmi kadetskega prvenstva so dekleta Bajc Daewoo-ja visoko premagale vrstnice iz Škofij z rezultatom 30:15. Največ zadetkov za Izolanke sta dosegli: Petra Adamič (11) in Ana Petrinja (10)



POGLED S STRANI

Piše:
ŽARE
za Kapučino Sport

Dogodki v izolskem rokometu s prihiteli turobno in hladno vreme. Visok in pekoč porez v Žalcu (dekleta) zapletanje odnosov v moški ekipi. Če si vsak lahko privoščiti dan ne, so ga

dekleta popolnoma izkoristile. Razburjanja in podobne stvari žal ne pomagajo, tudi dodatni treningi ne. Toliko krat omenjena pripadnost klubu je tudi odpovedala, pa ne vseh. Verjamem tudi, da rokomet ni "smisel" življenja, toda velja odnos predvsem tistih od katerih pričakuješ. Šola kot šola, tudi konec sveta še ne bo, kaj malega pa upam da bo le izučilo. Ostaja vsaj želja po popravnem izpitu? Dekleta bodo odgovorile že v soboto proti Velenju. Pri MRK Izola se je zapletlo do te mere, da so nekateri napovedali odhod iz kluba. Tudi okoli kluba so se stvari zelo "ohladile". Bojkot, nesrinjanje z novim imenom prve ekipe (brez Izola) so mogoče le vrh ledene gore. Nova uprava šele sedaj spoznava kaj je profesionalizem in kaj vse nosi s seboj. Obveznosti, predvsem finančne, krepko zaostajajo in to je načelo zadovoljstvo in

ljubezen v prvi ekipi. Kakšno ekipo bo Fredi vodil proti celjanom (torkov trening je bil bolj rekreacijski) verjetno še sam ne ve. Črno, pa še točk ni nič na zalogi in iskre kar preskakujejo. Tudi pri mlajših sekcijah podobno. Kadeti so štartali s porazom proti koprčanom, za mladinsko ekipo pa je nastopal kar Šmigič, okrepitev članske ekipe. Nič hudega, kaj pa izolski mladinci, kje in kaj bodo nabrili izkušnje? Preveč nasprotujočih "argumentov". Šele začetek in toliko stvari škripa, kaj bo do konca? O ljubezni pa še to: največkrat gre tudi skozi želodec.

POD BELVEDERJEM

ROKOMET

Mladinci

MRK Izola : Mitol Promak Sežana 34:26 (18:11)

Izola: Gregorič, Viškovič 1, Šukljan, Stepančič, Šmigič 9(2), Sovdat 6, Muha 4, Hodžič 2, Vukovič 2(1), Cetin 4, Vončina, Božič 3, Žeger 3, Kleva

Mladinci, za katere je igrala večina igralcev, ki nastopa v članski vrsti, tudi tujec Šmigič, je prepričljivo premagala ekipo iz Sežane. Igra je bila izenačena le do 4:4, nato pa so prevzeli pobudo naši in povedli ter razliko višali. V nadaljevanju so dobili priložnost vsi igralci, ki so prednost tudi obranili in Izolani so prepričljivo slavili.

Kadeti

MRK Izola : Koper 20:20(10:5)

MRK Izola: Viškovič 1, Pucer, Šukljan, Stepančič, Zrinski, Gomezelj, Štampfer, Vukovič 3(1), Cetin 4, Vončina, Božič 6, Žeger 6, Hodžič, Kleva

Kadeti Izole so zelo dobro začeli isi takoj priigrali prednost, ki so jo držali skozi vse srečanje. V zaključku pa so nekoliko popustili in dovolili Koprčanom da v zadnjih minutah izenačijo in odnesejo s sabo točko.

Mlajši dečki A

ŠD Aleš Praznik : RK Atom Krško 15:8

MRK Izola : RK Atom Krško 23:7

MRK Izola : ŠD Aleš Praznik 16:7

Vrstni red: 1. MRK Izola 4 točke, 2. ŠD A.Praznik 2 točki, 3. RK Atom Krško 0 točk
Starejši dečki izolskega rokometnega kluba so pripravili turnir na katerem so se pomerili z vrstniki iz Krškega in Ljubljane. Po dveh prepričljivih zmagah so tudi osvojili prvo mesto. Izolani so odigrali obe tekmi z vsemi petnjstimi igralci, ki so si vsi zaslužili pohvale. Strelci pa so bili: Jurman 16, Srabotič M. 6, Srabotič U. 4, Kleva 3, Gomezelj 3, Redžič 2, Ivančič 2, Kaligarič 2, Kocjančič 1 (EŠ)

NAMIZNI TENIS

KUKOVEC PETRA TRETJA

V soboto, 2.10. je v Novi Gorici potekal Prvi odprti turnir RS za mlajše pionirke. Najboljša od Izolank je bila Petra Kukovec, ki je v četrtfinalu premagala favorizirano Ravnikarjevo iz Mengeša, nato pa v polfinalu zgubila z Budihno iz vrtojbenske Šampionke.

Lep uspeh je dosegla tudi Anja Filipas, ki se je uvrstila med 16 najboljših in je za med 8 zgubila s Pintarjevo iz Ljubnega.

Jadrnanje

**Državno prvenstvo za Evrope in Fireball-e
NASLOVA ČERNETOV IN MISLEJU**

Alja Černe, jadralka portoroškega Pirata je osvojila naslov državne članske in mladinske prvakinja v razredu Evropa, potem ko je v skupni uvrstitvi odprtega državnega prvenstva dosegla izvrstno drugo mesto. Naslov državnega prvaka je med fanti ponovno osvojil **Primož Mislej**, ki je bil v skupni uvrstitvi šesti. Naslov mladinskega državnega prvaka je osvojil Gregor Lisjak iz ŠD Piran.

V dobrih vremenskih razmerah je JK Olimpij vzorno organiziral letošnje odprto državno prvenstvo za razreda Evropa in Fireball in kljub poznemu terminu je bila udeležba zelo dobra. Tekmovalo je kar 39 evropejcev in 15 Fireballov iz **Italije, Češke, Hrvaške in Slovenije**.

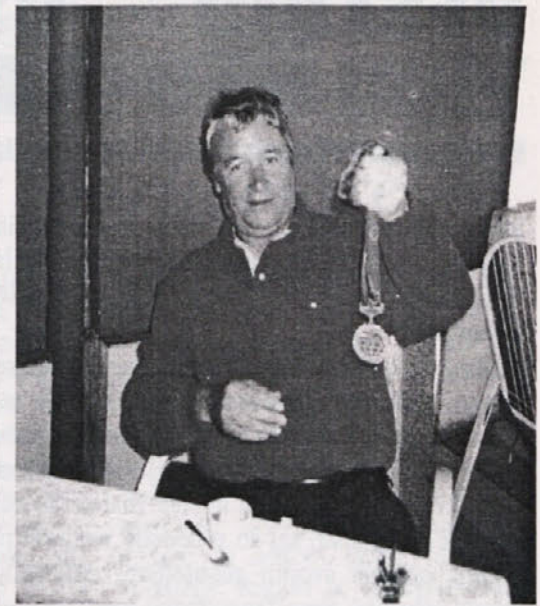


Med evropejci je prevladovala **Larisa Neverova**, nekdanja svetovna prvakinja v razredu Laser, iz Monfalcona, ki je zelo verjetna potnica za olimpiado v Sydneyu, vendar si bo morala vstopnico izboriti v dvoboju z **Arianno Bogatec**. Italijanka je zmagal v petih od šestih regat in bila enkrat druga, vendar so ji bili najboljši slovenski in hrvaški evropejci zelo za petami. Še posebej mladinka Alja Černe, ki je presenetila z odlično vožnjo tudi v močnem vetru in daje slutiti, da po **Vesni Dekleva** prihaja na površje nova izvrstna jadralka v tem olimpijskem razredu. Pri fantih je **Primož Mislej** zagotovo sposoben boljših dosežkov, vendar tokrat ni imel svojega dne, kljub temu pa je že petič zapored osvojil naslov državnega prvaka. Presenetil je **Gregor Lisjak** iz ŠD Piran, ki mu je naslov prvaka ušel za točko, zato pa se je okitil z naslovom mladinskega državnega prvaka.

V razredu Fireball so bili gostje s češke premočni, dobro se jim je upirala le domača posadka **Jadek - Ravnikar**, ki je končno zasedla skupno tretje mesto in naslov državnih prvakov. Bila sta tudi najboljša v posebnem seštevku šestih regat za jadrnice tega razreda.

Zaključne slovesnosti in razglasitve državnih prvakov se je udeležila tudi izolska županja **Breda Pečan**, ki je jadralcem izrekla dobrodošlico z željo, da bi tudi v Evropi čimprej dobili udeleženko olimpijskih iger.

RIBIČI SPET BRONASTI



Selektor Marino Kralj

Slovenska reprezentanca v športnem ribolovu, ki so jo v glavnem sestavljali tekmovalci izolske Menole se je s svetovnega prvenstva v francoskem Lavandou (blizu S. Tropeza) vrnila z bronasto medaljo, le malo je manjkalo, pa bi bili srebrni, saj so dvoboj z domačini izgubili po dodatnem skupnem seštevanju ulovljenih rib.

Tekmovali so z obale in s šolna z roko, skupno pa so svetovni prvaki postali Italijani. V slovenski reprezentanci je bil tokrat najboljši **Martin Medved**, ki je posamično celo premagal nekdanjega svetovnega prvaka Melanija, zelo dobro pa so nastopili še: **Franc Juriševič, Zvone Grgurovič in Savo Bembič**.

Tudi mladinska ekipa se je odlično odrezala in se vrača domov s tretjim mestom, ki so ga osvojili **Davor Komadina, Davor Ivkovič in Asmir Burnič**.

Da je bila reprezentanca zares izolska priča tudi sestava strokovnega vodstva, saj je bil selektor **Marino Kralj, trener pa Vesna Puchar (vsi Menola)**

Naslednje svetovno prvenstvo odpade, saj bo namesto tega v Livornu velika ribiška olimpiada na kateri bo natopilo blizu 6000 ribičev iz vsega sveta.

Športna trgovina SMTC
nad športno dvorano v Kraški ulici

NIZKE CENE
poletnih modelov

POSEBNA PONUDBA
obutev za ROKOMET, NOGOMET, ODBOJKO in MALI NOGOMET
člani športnih društev imajo 10% popust!

SAMO ZA ŽENSKE
Tudi to jesen ste vsak **ČETRTEK ob 20.00** uri vabljeni na **URICO RAZGIBALNE TELOVADBE OB GLASBI** v plesno dvorano **Kulturnega doma v Izoli**.
Pridite in se razgibajte v prijetni družbi.
Začelo se bo 7. oktobra!

Vitalis
fitnessstudio
IZOLA / Ljubljanska 51 / tel. 648-042

Fitness - studio
z najugodnejšo
ponudbo
na obali!

URNIK
poned. - petek od 9.30 - 13.00 in 16.30 - 22.00
sobota od 9.30 - 13.00 in 16.30 - 21.00
NOVO -
skupinski družinski popusti
- izredno ugodne karte za mlade
- brez letne vpisnine

Obiščite nas
na **LJUBLJANSKI 51** v Izoli

VESLAČI USPEŠNI TUDI MED RUDARJI

Na krstni regati v Velenju dostojni uspehi veslačev Slovenske Istre

Slovensko veslanje je bogatejše še za eno središče, saj je bila v nedeljo v Velenju otvoritvena veslaška regata. Bila je na tamkajšnjem "rudarskem" jezeru, ki s svojo okolico prerašča v prijeten rekreacijski zeleni park.

Samo jezero nima sicer povsem ustreznih razsežnosti za prave veslaške tekme, vsekakor pa dovolj velike, da je na njem možno prirediti tekmovanja, ki utegnejo biti še posebej privlačna za naraščajnike. In kar je za slovensko veslanje tudi zelo pomembno, v Velenju nastaja novi klub, ki zaenkrat še nima imena. Ima pa že nekaj osnovnih pogojev za začetek dejavnosti, saj so v nedeljo nekateri predstavniki nastopajočih klubov prinesli svojim gostiteljem, veslaškim novorojenčkom, nekaj opreme (čolnov, vesel) in zvrhano mero tekmovalne volje in veslaškega znanja.

Prav na tej regati, na kateri je nastopilo zastopstvo iz sedmih slovenskih klubov, startalo je več kot 100 posadk, je izstopala mladost, škoda je le, da ni bilo vsaj malo več čolnov z veslačicami. Tekmovalnega vzdušja ni moglo skaliti tudi dokaj muhasto, spremenljivo, sicer letnemu času primerno vreme. Katero je še najbolj ponagajalo naraščajnikom.

Po številu zmag so prednjačili veslači z **Bleda**, ki so osvojili pet prvih mest, izolski **VK Argo Izola** je zmagal trikrat, osvojil je še po eno drugo in tretje mesto, dvakrat so slavili Pirančani, Mariborčani so slavili tudi dvakrat, sledili so jim **VK Izola Izola** z enim prvim in enim drugim mestom, brez zmagovalne stopničke pa so tokrat ostali Koprčani in Ljubljani.

Posebno zanimanje je bilo za nastop članskih dvojnih dvojcev, v katerih sta po pričakovanju slavila svetovna šampiona **Čop-Špič** (VK Bled), srebrni kolajni sta pripadli svetovnim podprvakoma (do 23 let), dvojici: **Iztok Sulčič - Davor Mizerit** (VK Nautilus), na tretjo stopničko pa sta stopila **Boštjan Božič in Igor Žolgar** (VK Argo).

Viden uspeh si je z drugim mestom, med 12-timi nastopajočimi članskimi enojci, priveslal tudi **Igor Božeglav** (VK Argo), Gorazd Sulčič (VK Nautilus) je bil tretji. V enaki kategoriji, vendar tekmovalcev, pionirjev do 14 let, na startu je bilo 14 enojcev, je z zmago zablestel **Andrej Mezgec** (VK Argo) Klub je imel med prvo peterico še dve posadki, **J. Pulina in K. Kerina**.

Mezgec je triumfiral skupaj z Janom Pulinom tudi v dvojnem dvojcu veslačev, pionirjev do 14 let. Druga stopnička v tej kategoriji je pripadla veslačema VK Izola **Marku Buriču in Dejanu Antončiču**.

Pri leto mlajših pionirjih je v enojcih nastopilo 16 čolnov, ciljno črto pa je prvi prevozil argovec **Anej Hrvatinič**, tretji je bil Andrej Pistotnik (VK Piran).

Letos smo že vajeni, da se med zmagovalce pogosto vpisuje tudi **Aleksandra Prelaz** (VK Izola). Svojo vrednost je potrdila tudi v Velnju v zmagovalnem ženskem enojcu. Po prejšnjih in zadnji prepričljivi zmagi sodeč lahko zapišemo, da bomo o tej veslačici zanesljivo slišali še veliko pohvalnega.

Serijo uspehov zastopstva VK Slovenske Istre so zaokrožili: Patrik Fonda (VK Piran); mladinski državni prvak v enojcu in član letošnjega zlatega dvojnega četverca z MSP), ki je bil to pot nenadkriljiv tudi v enojcu za mladince. Med mlajšimi mladinci sta v dvojnem dvojcu zmagala njegova klubska sotekmovalca Matej Rodela in Damir Perc, Koprčana Rok Šema in Sanel Bilas sta bila druga.

Če povzamemo in potegnemo črto pod velenjskimi dosežki našega veslanja, lahko zapišemo, da je na pohodu obetaven rod mladih veslačev in da so napovedi nekaterih skeptikov, da so veslačem **Arga** štete ure obstoja zanesljivo zmotne. Argo dela, živi in zmaguje; v čast svojega kluba in izolskega veslanja v celoti!

Zajc



JESENSKA OČIŠČEVALNA AKCIJA

Vsakemu kosu

smo kos

od 11.10. - 17.10. 1999

KS LIVADE

KS JAGODJE

KOSOVNI ODPADKI

- KAJUHOVA** - pri izlivki
11.10. - 14.10.
KAJUHOVA - odcep levo nad semaforiz. križiščem
15.10. - 17.10.
- IX.KORPUSA - MARUŠIČEVA**
11.10. - 17.10.
- IX.KORPUSA** - pri Marketu
11.10. - 17.10.
- VELUŠKOVA** - pri Trgovini
11.10. - 17.10.
- VELUŠKOVA - PARTIZANSKA**
11.10. - 17.10.
- A.VALENČIČA** - Parkirišče
11.10. - 17.10.
- E.DRIOLIA** - Parkirišče I.del
11.10. - 14.10.
E.DRIOLIA - Parkirišče II.del
15.10. - 17.10.
- Z.MILOŠA** - parkirišče ob J.cesti
11.10. - 14.10.
C. v PREGAVOR - OBRтна
15.10. 17. 10.

ŽELEZO

- PARTIZANSKA - VELUŠKOVA**
11.10. - 14.10.
A.VALENČIČA - parkirišče
15.10. - 17.10.
- C. v PREGAVOR - OBRтна**
11.10. - 14.10.
Z.MILOŠA - parkirišče ob J.cesti
15.10. - 17.10.



JP "Komunala" Izola

VARNO ODLAGANJE AKUMULATORJEV - BATERIJ

JP "Komunala" Izola je za varno odlaganje teh nevarnih odpadkov organiziralo in opremilo odjemna mesta s posebnimi - ekološko testiranimi kovinskimi zabojniki, ki so postavljeni na sledečih lokacijah

- DEPONJA IZOLA** - pri vhodu,
- NA ZACETKU RIBIŠKEGA POMOLA** - v mandraču,
- MARINA IZOLA** - pristanišče za jahte.
- ELEKTRO ELIJA** - Polje 9c

KOSOVNI ODPADKI

- C. v JAGODJE - S.ALLENDEJA NA TERASAH**
11.10. - 14.10.
15.10. - 17.10.
- STRMA POT - POD VINOGRADI**
11.10. - 17.10.
- PROLETERSKIH BRIG.** - igrišče
11.10. - 17.10.
- C. v JAGODJE- HUDOURNIŠKA VRTNA ul.**
11.10. - 17.10.
- MLADINSKA** - začetek
11.10. - 17.10.
- ILIRSKA - SENČNA OLJČNA - NA GRIČU**
11.10. - 17.10.
- OB PROGI** - začetek
11.10. - 17.10.

ŽELEZO

- NA TERASAH**
11.10. - 14.10.
C. v JAGODJE - S.ALLENDEJA
15.10. - 17.10.
- KRIŽIŠČE JAGODJE - trafika OB PROGI**
11.10. - 14.10.
15.10. - 17.10.

ODPADNA OLJA

Motorna odpadna olja se lahko oddaja v PVC ročkah na bencinskih srevsih, odpadna olja morskih plovil pa v PVC ročkah na črpalki v Mandraču ali Marini. Večje količine odpadnih olj za predelavo ali uničenje pa sprejema LADJEDELNICA Izola, ki ima za tovrstno dejavnost potrebno licenco.

DIVJA - ČRNA ODLAGALIŠČA

V kolikor želimo, da bo naše podeželje turistično privlačno in zanimivo, ter nudilo obiskovalcem - turistom pogled na čisto, urejeno okolico in naravo, je potrebno preprečiti nastajanje divjih odlagališč, ki se v zadnjem času ponovno pojavljajo.

Najaktivnejšo vlogo pri preprečevanju le-teh lahko odigrajo prav krajanji sami - zato pozivamo vse, da vsak pojav neprimerne odlaganja odpadkov takoj sporočijo (javijo) Občinski inšpekciji - tel: 480-350.

I numeri contano...

"Perché all'interno della Comunità nazionale italiana si parla tanto spesso di problemi inerenti la storia ed il passato, quando i problemi legati al contingente quotidiano sono tanti? Non è che così si cerca semplicemente di evitare un impegno più diretto e incisivo sui problemi attuali? Si affrontino, piuttosto, i problemi della mancata attuazione del bilinguismo o dell'insufficiente sovvenzionamento delle nostre attività!"

Così, ci è stato riferito, si è espresso un nostro connazionale.

È un punto di vista certamente legittimo, anche se, secondo il nostro modesto parere, è un atteggiamento che potrebbe anche essere fuorviante, semplicistico e - non me se ne voglia - alquanto demagogico.

Come si fa a proporre e ad esigere soluzioni che riguardano la nostra posizione minoritaria senza confrontarsi con il retaggio del passato, visto che noi stessi - in quanto minoranza nazionale, siamo il risultato di un passato che, volenti o nolenti, in questa condizione ci ha costretti?

Inutile far finta di non saperlo: per quanto con lo sguardo orientato al domani, e per quanto oberati dai problemi dell'oggi, siamo ancor sempre ostaggi del passato! Lontano e recente. Come gruppo nazionale minoritario possiamo esistere e trovare la forza di lottare soltanto se di questo ci rendiamo conto e se abbiamo acquisito la coscienza che alle spalle abbiamo, appunto, un passato. Soltanto così possiamo permetterci di pretendere una legittimazione anche nell'oggi e nel domani!

Dopo la battaglia - si usa dire - siamo tutti generali! Per la nostra Comunità nazionale, senza andare alla ricerca di colpevoli o nemici, questo secolo ha avuto conseguenze che, per la verità, nessuno di noi prevedeva. Innanzitutto, perché a partire dagli ultimi cinquant'anni siamo stati ridotti prima a minoranza, poi a minoranza numericamente esigua. Poi, perché nella gestione della nostra condizione minoritaria ci siamo lasciati condurre per mano con troppa facilità da demagogie, ideologie e pedagogie che, pur se a loro tempo comprensibili e giustificabili, alla resa dei conti hanno dimostrato la loro totale inconsistenza, quando non specchi per le allodole. Ed è con questi risultati che oggi siamo costretti a fare i conti. Non soltanto in nome della democrazia e della civiltà che stanno avanzando, perché anche le regole di queste vengono "democraticamente" dettate dalla maggioranza (i numeri contano, altroché!), quanto in nome di una presenza sul territorio che nessuno può negare e la cui testimonianza più sicura ci viene proprio dal passato e dalla sua conoscenza!

S.S.

Una giornata particolare

Anche la Comunità degli italiani "Dante Alighieri", dopo la scuola elementare, ha celebrato i 580 anni dell'introduzione della scuola pubblica nel comune di Isola. La data della celebrazione è stata fatta coincidere con quella storica del 2 ottobre 1419. Il discorso di apertura è stato tenuto dal presidente del sodalizio, Dario Scher, che ha sottolineato che la Comunità opera da un anno e svolge attività grazie soprattutto al volontariato dei suoi soci. Ha ringraziato l'Unione Italiana, l'Università Popolare di Trieste e il CONI che hanno sostenuto l'associazione. Il presidente si è soffermato poi sull'importanza dell'evento storico e dell'istruzione e della cultura. È seguito un concerto del "Serenade Ensemble", rinomata associazione musicale di Muggia che dedica particolare attenzione alla musica di autori della regione dell'Alpe Adria. I cameristi hanno eseguito ai fiati musiche legate ai divertimenti e ai passatempi della corte d'Austria di Beethoven, Haydn, Haendel, Mozart e Mayer. Per l'occasione è stato distribuito ai presenti l'opuscolo "Una giornata particolare", compilato da Giorgio Dudine, che ripercorre in poco più di una ventina di pagine la storia di Isola attraverso gli usi e i costumi, la gente e l'avvio dell'istruzione pubblica.

MM

Il Consiglio della Comunità Autogestita Costiera della nazionalità italiana di Isola, nella sua veste di cofondatrice della Scuola elementare italiana "Dante Alighieri", riunitosi la scorsa settimana, ha espresso parere positivo in merito alla candidatura del dott. Luciano Monica a direttore dell'Istituto.

Come noto, il bando di concorso era stato pubblicato agli inizi di settembre.

Anche il Consiglio Comunale, pure nella sua veste di fondatore, si è espresso positivamente in merito. Spetta ora al Consiglio dell'Istituto, tenendo conto dei due pareri, formulare la proposta definitiva da inviare al Ministro per l'Istruzione che provvederà alla nomina.

I versi del Besenghi in volume

Venerdì 24 u.s. nella sala delle feste di Palazzo Besenghi si è svolta un'altra solenne serata dedicata al più grande poeta romantico del Nord Est, come è stato definito Pasquale Besenghi degli Ughi. Il libro presentato durante la serata, Dediche e satire, è stato curato da Gianfranco Siljan e raccoglie i versi più significativi del nostro poeta. La prefazione è del curatore e di Nerio Parma. È la quinta pubblicazione che esce sotto l'egida dell'editrice "Il Mandracchio" della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola.

Hanno parlato Andrea Šumenjak, caporedattore del nostro foglio, e Gianfranco Siljan che hanno messo in risalto il valore di simili iniziative e l'importanza di far conoscere ad un più largo pubblico i versi più belli del nostro inquieto concittadino. La serata è proseguita con degna solennità e il pubblico ha potuto godere i pezzi per pianoforte scelti ed eseguiti con trasporto dalla giovane, ma già affermata, pianista polse Tatiana Šverko che ha commentato ed eseguito brani di Beethoven, Schumann, Brahms, Smareglia, Granados e Gershwin. La manifestazione è stata organizzata dalla Comunità Autogestita per la Nazionalità in collaborazione con la Comunità degli Italiani che porta il nome del poeta.



Tatiana Šverko e Gianfranco Siljan

Foto: C. Chicco

I nuovi muri...

La scorsa settimana i Sindaci di Capodistria, Isola e Pirano hanno organizzato un ricevimento in onore ai migliori alunni della Fascia costiera, che hanno terminato il precedente anno scolastico con la media dell'ottimo e per coloro che, proprio grazie ai risultati, sono stati esentati dall'esame di licenza. Iniziativa certamente lodevole. Ma è proprio per questo che poniamo pubblicamente la domanda perché alla cerimonia non sono stati invitati anche gli "ottimi" della Scuola media italiana "Pietro Coppo" di Isola, nonostante le proteste del Preside? Formalmente, sembra che la ragione vada ricercata nel fatto che gli alunni non siano residenti nel nostro Comune. Anzi, non sono nemmeno cittadini di questo Stato, sovrano e democratico, in quanto provengono dal Buiese.

Ciò non toglie che sono stati per quattro anni studenti di una scuola pienamente legittimata ed abbiano portato a termine gli studi in base alle regole vigenti in Slovenia. Perché allora non meritano anche il pubblico riconoscimento?

Non sarà mica che stiamo innalzando muri e muretti al confine dei nostri Comuni, delle Regioni e degli Stati? Signora Sindaco, visto che anche recentemente si è impegnata in lodevoli iniziative di collegamento sportivo-turistico con i Comuni dell'Istria croata, veda per il prossimo anno di non usare troppo il freno.

Insegnanti e... di più

Il cinque ottobre ricorre la Giornata mondiale degli insegnanti. È stata un'occasione anche per discutere e ridiscutere sul ruolo di questa professione in una società sempre più confusionaria e sempre più ribelle a regole e inquadramenti, mentre l'insegnante per poter svolgere il proprio lavoro ha ancor sempre bisogno di regole e inquadramenti (gruppi di allievi, discipline, livelli di apprendimento...). Egli non può più essere soltanto il classico maestro che trasmetteva sapere e, spesso con imposizione, comportamenti. Oggi il suo bagaglio di competenze professionali deve sconfinare sempre più spesso nella psicologia, nella sociologia, deve comprendere la comunicazione di massa, la teoria dell'informazione, deve saper sostituirsi alla famiglia, che talvolta svolge a malapena soltanto il ruolo di sostentamento materiale delle giovani generazioni. Che dire poi dell'insegnante di un gruppo minoritario, che si trova di fronte al dovere morale di istruire ed educare individui immersi in una realtà socioculturale per lo meno diversa da quella della tradizione istriana ed italiana? Egli deve "dare" di tutto, di più. Con le sue conoscenze linguistiche, professionali e culturali deve essere l'avanguardia del gruppo nazionale e delle istituzioni in cui opera e di cui deve sentirsi parte. Deve inoltre possedere l'apertura a tutte le altre realtà, comprese quelle più vaste, come l'europea.

Nelle nostre considerazioni non abbiamo toccato gli argomenti dei limiti, umanamente comprensibili, di ogni singolo individuo e dei diversi stimoli, provenienti o meno soprattutto dall'ambiente minoritario, cui egli è sottoposto. La Giornata degli insegnanti serve a riflettere su tutto ciò.

Non c'è più religione

Già i Romani capirono l'importanza dell'urbanistica, tanto da farne una disciplina che, come sappiamo, si occupa di disporre e organizzare razionalmente ed esteticamente gli aggregati urbani, utilizzando ed equilibrando ad un tempo cognizioni e norme scientifiche, artistiche e sociali. Da allora ne è passato di tempo. A Isola oggi questa disciplina sembra una trottola, un qualcosa che può girare e variare continuamente. Ne è testimonianza la tanto agognata stazione d'autobus che in un primo momento doveva essere costruita nell'area est della Via Rivoluzione d'ottobre; poi in zona Livade (sopra la Via Prešeren) e ora in zona Cantiere "2 ottobre". Speriamo che la costruzione di questa benedetta stazione inizi quanto prima, altrimenti i "salti" urbanistici a lei legati costeranno più della stessa.

Gianfranco Siljan

LA REDAZIONE DE IL MANDRACCHIO ESPRIME I MIGLIORI AUGURI AL PICCOLO LORENZO, FIGLIO E RISPETTIVAMENTE NIPOTE DEI NOSTRI COLLABORATORI ROBERTO E GIANFRANCO!!

Iniziata la stagione 1999/2000 del coro "Haliaetum"



Con due uscite a Monfalcone per partecipare ad altrettante rassegne di cori, è iniziata la stagione 1999/2000 del Coro "Haliaetum" della Comunità degli Italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola. Nella prima delle due rassegne i coristi di Claudio Strudthoff erano ospiti del Coro "Ernes Grien", mentre nella seconda hanno risposto all'invito della Corale Monfalconese "Sant'Ambrogio" che per l'occasione aveva allestito la "14-esima rassegna corale - Italo Visintin". In tutte e due occasioni il complesso isolano è stato letteralmente inondato da applausi. Domenica scorsa (3.10.99), l'"Haliaetum" ha ospitato il Coro parrocchiale di San Pier d'Isonzo (GO) che ha partecipato alla Messa in San Mauro.

Testo e foto di C. Chicco

ATTIVITÀ COMUNITARIA

BIBLIOTECA

Nuovo orario d'apertura della biblioteca della Comunità di Palazzo Besenghi (pianoterra): il lunedì, il mercoledì e il giovedì dalle 17.00 alle 20.00. La biblioteca è aperta a tutta la cittadinanza.

SALA DI LETTURA E BAR SOCIALE

Apertura da lunedì a venerdì dalle ore 16.30 alle 20.00 (Palazzo Besenghi). Sono disponibili i periodici Panorama Mondadori e Panorama Edit, L'Espresso, Visto, Grazia, Quattroruote, Yacht Capital, Storia illustrata, Primorske novice, Mladina, Mandrač e il Mandracchio nonché i quotidiani La Repubblica, La Gazzetta dello sport, Il piccolo, La voce del popolo e Delo.

MANIFESTAZIONI CULTURALI

Venerdì 8 ottobre, ore 19.30, Sala grande di Palazzo Besenghi

INAUGURAZIONE DELLA MOSTRA "CINQUE ANNI DI SUCCESSI SPORTIVI" della Comunità degli Italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola. Prima della mostra, alle ore 17.30, presso il campo sportivo della Scuola elementare "Dante Alighieri" di Isola, avrà luogo un INCONTRO DI MINICALCIO tra i giocatori che hanno militato nella squadra della CI.

TOURNÉE DEI NOSTRI GRUPPI CULTURALI

Domenica 10 ottobre - Chiesa parrocchiale di Cherso

Esibizione del CORO "HALIAETUM" della CI "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola diretto dal Maestro Claudio Strudthoff. Il coro canterà alla Santa Messa ed effettuerà un concerto nel Duomo di Cherso.

SPORT

Sabato 9 ottobre - Complesso sportivo "Bonifica" di Capodistria

Partecipazione della squadra di calcetto della CI "Pasquale Besenghi degli Ughi" al torneo organizzato dalla CI di Capodistria.

AVVISI

IL CORO MISTO "HALIAETUM" della Comunità degli Italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola, diretto dal Maestro Claudio Strudthoff invita alle audizioni per nuovi coristi che avranno luogo ogni lunedì alle ore 19.00 nella sede della Comunità.

Il Mandracchio, foglio della Comunità italiana di Isola
Redattore responsabile:
Andrea Šumenjak
Redazione: C. Chicco, M. Maurel, B. Pevec, C. Raspolič, S. Sau, G. Siljan, A. Šumenjak
Indirizzo: via S. Gregorčič 76, 6310 Isola, Slovenia
tel., fax: (+386 66) 645031, 645853



SKLAD RS
za ljubiteljske kulturne dejavnosti
Območna izpostava Izola
tel.: 600 830

SLOVENIJA 2000

SKLAD RS za ljubiteljske kulturne dejavnosti bo v sodelovanju z obalnimi občinami organiziral **1. mednarodno tekmovanje pihalnih orkestrów.**

Prireditve bo potekala od 20. do 22. oktobra 2000 v večnamenski dvorani Bonifika v Kopru. Organizacijski odbor je na svoji prvi seji, ki je potekala v sredo, 29. septembra, potrdil člane organizacijskega odbora (županja Irena Fister, Slobodan Radujko, Nada Marošek, Dušan Hren, Vladimir Brlek, Darinka Koce, Zvonka Radojevič in Igor Teršar) in umetniškega sveta (Ivan Marin, Franci Rizmal, in Darij Pobega), ter pravila tekmovanja.

V Sloveniji deluje več kot 110 pihalnih orkestrów, zato je tekmovanje SLOVENIJA 2000 ena izmed pomembnih oblik glasbenega in kulturnega udejstvovanja. Namen mednarodnega tekmovanja je predstavljati, medsebojno primerjati in vrednotenje izbranih dosežkov pihalnih orkestrów. Z nagrajevanjem najbolj zanimivih programov in najbolj prepričljivih izvedb vzpodbujamo ustvarjalnost in poustvarjalnost in s tem kakovostno rast na tem področju.

Na tekmovanju bodo lahko sodelovali samo odrasli ljubiteljski pihalni orkestri, ki štejejo najmanj 45 in največ 90 članov. Vsak tekmovalni orkester bo moral odigrati tri skladbe: uvodno skladbo, obvezno skladbo skladatelja Roka Goloba in skladbo po lastni izbiri s seznama prireditelja. Nastope orkestrów bo ocenjevala tri članska mednarodna strokovna žirija. Elementi ocenjevanja bodo: intonacija, zvok, ritem in doslednost v tempu, tehnika igranja, dinamika in fraziranje, ter umetniški vtis celotnega koncertnega nastopa. Žirija bo tekmovalnim pihalnim orkestrom podelila priznanja po naslednjem merilu: zlata plaketa (nad 90 točk), srebrna plaketa (nad 80 točk), bronasta plaketa (nad 70 točk) in priznanje za sodelovanje (do 70 točk). Orkester, ki bo dosegel največje število točk, bo prejel denarno nagrado v višini 650.000 SIT, podeljena pa bo tudi denarna nagrada v višini 350.000 SIT za najboljšo izvedbo obvezne skladbe.

Sodelujoči orkestri bodo v času tekmovanja izpeljali tudi krajše promocijske koncerte v Izoli, Piranu in Kopru.

Organizatorji bodo sprejemali prijave na priloženih obrazcih do 30. marca 2000. Glede na to, da bo prvo mednarodno tekmovanje pihalnih orkestrów potekalo v Kopru, bo sedež letošnje organizacije na Območni izpostavi SLKD Koper, Verdijeva 3, tel. 271 027.

Prireditve bo v celoti posnela TV Slovenija v sodelovanju s TV Koper - Capodistria

VPIS V DELAVNICO FILMSKE ANIMACIJE

V sedemdesetih letih je Izola postala znana po svoji »šoli animiranega filma«. To ni bila šola, ampak le nova oblika otroške ustvarjalnosti, ki je združevala likovno, glasbeno in literarno fantazijo s tehničnimi znanji. Današnji čas računalništva nam je to obliko ustvarjanja še bolj približal. Prihaja čas, ko se bodo ob tradicionalnih slikarjih, pesnikih, pisateljih, glasbenikih... predstavljali tudi filmski animatorji, ki si bodo lahko na domačem računalniku izdelali svojo oživljeno mojstrovino.

DELAVNICA FILMSKE ANIMACIJE za otroke in mladostnike je korak k ustvarjalnosti novega tisočletja, hkrati pa kritična presoja vsega, kar nam ponuja množica TV programov.

Delavnico filmske animacije bo vodil **Koni Steinbacher**. Delo bo potekalo v dveh starostnih skupinah: od 12. do 15. let in 16. do 19. let, ki se bodo s filmsko animacijo srečevali enkrat tedensko po dve šolski uri. Udeleženci bodo lahko sodelovali tudi na republiški šoli animiranega filma, ki jo bo potekala od 26. junija do 3. julija 2000 v Izoli.

Dodatne informacije in vpis: na sedežu OBMOČNE IZPOSTAVE SKLADA RS za ljubiteljske kulturne dejavnosti Izola, Drevored 1. maja 9, telefon 600 830 (Zvonka Radojevič)



Petek, 8. oktobra ob 20.00 uri, Kulturni dom IZOLA

Dušan Jovanovič, **KLINIKA KOZARCKY** SSG Trst

Dušan Jovanovič seznanja gledalce z vsemi prvimi svoje alko komedije z dolgim začetnim monologom. Klinika Kozarky ima svoj sedež v bifeju, kjer psihiater zdravi alkoholike po neobičajni metodi: pacienti se nahajajo v svojem naravnem okolju, medicinska točajka jim streže pekočnico-nadomestek alkoholnih pijač. Ob risanju svojega portreta spozna vsak pacient svoje stanje in izganja zasvojenost s stalnim nazdravljanjem ... Zabavali vas bodo: Alojz Svete, Gregor Geč, Vesna Pemančič, Nina Valič, Janko Petrovec, Emil Filipčič, Vladimir Jurc ... / Vstopnice: 1.500 SIT predprodaja, 1.700 SIT na dan predstave, študentje, dijaki, upokojeanci imajo popust.



PLESNI KLUB "TITTY DANCE" IZOLA

Mladinska ulica 43, Jagodje - Izola

tel.: 066/647-020 (Mirna)

fax: 066/647-302

VPISUJE DO 10. OKTOBRA 1999 NOVE ČLANE V SVOJE CELOLETNE TEČAJE:

ROCK'N'ROLL:

skupinski R'n'R + začetni tečaj R'n'R v paru
od 1. - 4. razreda
PONEDELJEK 15.45 - 16.45
SREDA 16.00 - 17.00

HIP HOP:

a) pionirji, od 7. - 11. leta
TOREK 15.45 - 17.00
ČETRTEK 16.30 - 17.30

JAZZ:

mladinci (12 - 15), člani (od 15. leta dalje)
PONEDELJEK 17.00 - 18.30

PLES ZA OTROKE:

predšolski otroci - letniki 93', 94', 95', 96'
ČETRTEK 15.45 - 16.30
(možna kombinacija z R'n'R treningom v ponedeljek: 15.45 - 16.45)

DRAMSKI KROŽEK:

Bi želeli sodelovati v novoletni pravljici?
od 2. - 5. razreda
PETEK 17.30 - 19.30

Knjižničarke Matične knjižnice Izola sporočajo, da so ure pravljic vsak torek, ob 17. uri, v Drevoredu 1. maja št. 9 (stari italijanski vrtec v Izoli)

PLESNI STUDIO LAI

vpisuje v

- USTVARJALNO PLESNO DELAVNICO ZA OTROKE (starost 7-9 let)

- SODOBNI JAZZ PLES (starost 10-13 let)

informacije in vpis: vsako sredo od 17 ur v plesni dvorani KULTURNEGA DOMA IZOLA (vhod pri knjižnici - pritičije naravnost), oziroma Plesni studio Lai (LILI 041 799 513)

BORZA ZNANJA

IZOLA

MATIČNA KNJIŽNICA

IZOLA

Oktobrske revolucije 1,

6310 Izola, telefon: 066/ 647 530

e-mail: izola@borzaznanja.mss.edus.si

vsak delavnik od 8 do 13 ure

v sredo od 8 do 13 ure in od 16 do 18.30 ure

**BORZA
ZNANJA**

Borza znanja je informacijsko središče, kjer je mogoče ponuditi ali dobiti najrazličnejše oblike znanja. Posredovanje podatkov je brezplačno. Če med našimi člani še ni ljudi, ki bi lahko zadovoljili vaše potrebe, se bomo potrudili in jih poskusili najti s pomočjo oglaševanja v medijih. Oglaševanje je anonimno in brezplačno.

Zakaj poklicati ali obiskati Borze znanja?ž

- * Potrebujete instrukcije matematike ali tujega jezika?
- * Igrate na circe in želite tega naučiti še koga?
- * Obvladate kitajsko ali katerokoli drugo nacionalno kuhinjo? Naučite te spretnosti še druge.
- * Ste bili v Afriki, Grčiji, Ameriki...? Lahko ponudite koristne nasvete vsem, ki nameravajo tja.
- * Ste kupili računalnik, pa ne veste kako začeti?
- * Potrebujete učitelja tenisa?
- * Vas zanima kako varno upravljati s plinskimi trošili oz. napravami, da ne bi prišlo do uhajanja plina?
- * Skratka, možnosti so skoraj neomejene ... nadaljevanje je stvar vaših potreb in želja.

Aktualna učna povpraševanja:

- * Mlada dama bi se rada naučila igrati flavto, eden izmed naših članov pa na klavir (v zameno za drugo znanje).
- * Obvladate latinskoameriške plesne ali tango? Naši članici sta zainteresirani za učenje v manjših skupinah ali individualno, po možnosti čez vikend.
- * Prijazen gospod potrebuje informacije o postopkih priprave parfumov in eteričnih olj ter o vzgoji rastlin, ki so za to potrebne.
- * Gospo iz Strunjana zanima gojenje, nabiranje, priprava in uporaba zdravnih zelišč.
- * Veliko zanimivih podatkov o ladji REX lahko najdete na spletni strani: www.slo-istra.com.

Če imate dodatne vire, nas pokličite in povežali vas bomo s člani, ki se za tovrstne informacije zanimajo.

Se spoznate na kaj od omenjenega?

Ali pa morda poznate nekoga, ki bi našim članom znal pomagati?
Pokličite nas na tel.št. (066) 647-530. Na voljo smo vam vsak delavnik od 8h do 13h, v sredo pa še popoldan od 16h do 18.30.

Pričakujemo vas!

BENČIČ NA RAZSTAVI

Zadnje čase pri Borisu Benčiču ni čisto jasno, kaj naj obiskovalci njegovih razstav pravzaprav ocenjujejo. Če gre zgolj za slike, potem je treba njemu in sebi na ljubo povedati, da bi ciklus lahko poimenoval kot "deja vu", še posebej zato, ker imajo nekatere slike že določeno patino, čeprav jih je avtor skušal predelati in jim vdahiniti novo življenje.

Če pa bi ocenjevali njegovo delo in otvoritev razstav kot dogodek v celoti, potem je treba priznati, da dolgčas ni nikoli. Če nič drugega so njegovi znanci bolj ali manj na stalni preži, kaj bo tokrat zakuhal. Po inštalaciji oziroma uničevanju platen ob sončnem mrku na Titovem trgu v Kopru je marsikdo pričakoval kaj posebnega, vendar je Boris tokrat presenetil z vzdržnostjo. Zato pa so prišli do izraza tisti, ki so prišli olepšati celoten dogodek (DJ Lovro, Gajmir Lešnjak - Gojc) tako da so številni prisotni doživeli lep večer v družbi znancev in prijateljev.

Kaj bo ostalo za to razstavo je težko oceniti, saj je na ogled premalo platen, da bi lahko rekli v kakšno avanturo je krenil Boris Benčič tokrat. Še najbolj verjetno je, da je ponovno krenil v filmsko avanturo, ki ga vedno znova izvabi iz objema slikarske muze in ga potem izžeme do te mere, da prsti komaj še znajo prijeti za čopič.

Razstava Borisa Benčiča v Izoli je dobra in galerija je odprta. Kaj še čakate?



Čas, ki ga zaznava Ilona Keller

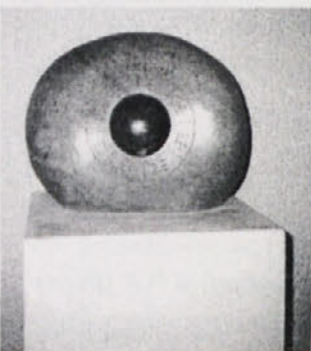
Izolski Kulturni center je poskrbel, da smo bili v izolski galeriji Alga zadnji septembrski dan priča otvoritvi razstave gospe Ilone Keller, ki sicer res živi v Bonnu, vendar pa je kar nekaj piranskih let v njej prebudilo nostalgijo vračanja na slovensko morje. Zato se je tudi odločila za postavitev razstave v Izoli, kajti prav tu ji je menda še posebno všeč. Kellerjeva je po poklicu zobozdravnica, ima pa v prostem času posebno žilico za ustvarjanje v kamnu. Tako je ob svoji petdesetletnici začutila minljivost vsega in gospodovalnost časa, ki sta jo tako presunili, da je oblikovala pravo zbirko statičnih umetnin. Preden so skulpture, v Algi si jih lahko ogledate do 20. oktobra, nastale, je bilo vloženega veliko truda, saj je salovec - bolj učeno imenovan steatit težak za obdelavo, zato je trinajst v Izoli razstavljenih malih plastik po predlogah in osnutkih nastajalo kar nekaj časa.

Vendar se Ilona poleg svojega poklica in kiparstva že nekaj časa zelo resno poigrava tudi z mislijo pobratenja mest Bonna in Izole. «Izola bi bila najprimernejša,» pravi, »saj nima še nobenega partnerja v Nemčiji.« Sicer pa s slikarjem Tomom Vranom in gospodom Winterfeldom iz Bonna pripravlja sočasni razstavi, ki naj bi leta 2000 ugledali luč sveta v Bonnu in Ljubljani. Na bonski naj bi se predstavilo petnajst slovenskih slikarjev, v Ljubljani pa petnajst nemških.

A vrnimo se k razstavljenim plastikam: »Za petdeseti rojstni dan sem močno začutila čas in njegovo delovanje. Zato sem vsaki od skulptur želela vtisniti njegov pečat.« Temu primerna so tudi izbrana imena: stopničasto upodobljena »Življenjska pot« s težavami v obliki modrih kroglic, »Prostor in čas«, pa »Zlata spirala«, ki s krčenjem in oženjem ponazarja rast in manjšanje, rojstvo in smrt, manifestacijo moči v človeku in naravi. Ob plastiki »Pet minut čez polnoč« se človek zave vsega nepostorjenega, ob Dalijevi uri pa nehote zabrede v svet absurda, ko se zdi, da bo skulptura vsak hip s svojim zlovesčim tiktakanjem vred spolzela navzdol. »Vse je možno«, »Točno dvanajst«, »Življenjske letnice« - vse skulpture govori isto - čas, ki se izteka je v svoji krutosti lahko tudi lep. Reliefno oblikovana »Peščena ura« je z obeh strani enaka, pa vendar pesek polzi le navzdol. Da bi vsaj malce omehčala krutost resničnosti, je v zgornjo posodo umetnica vklesala nekaj cvetov, saj sama pravi: »Ne glede na to koliko smo stari, nekaj cvetov nam življenje še vedno poklanja...«

Kellerjeva je sedaj spet v Bonnu, njene plastike pa s svojo sporočilnostjo vabijo na ogled in v razmislek čim širši krog ljudi; lepo bi bilo, ko bi si jih ogledali tudi naši šolarji!

Kristina Menih- Mihalič



6. mednarodni extempore GROŽNJAN 1999 2. NAGRADA V IZOLO

V majhnem umetniškem mestecu Grožnjan v osrčju Istre se je odvijal tradicionalni mednarodni extempore. V duhu slikanja, glasbe, kina in performacije je organizatorjem uspelo privabiti **223 avtorjev**, katerim so podelili 12. denarnih nagrad. Komisija v sestavi Ugo Carra, Sergio Molesi, (vsi iz Trsta), Erna Toncinich, Daina Glavočič, Ervin Dubrovič » je **drugo nagrado** v vrednosti 1.500.000 lir (Ljudska univerza iz Trsta) dodelila mladi Izolski profesorici likovne pedagogike **Marlene Zorjan** Nagrado ji je podelil italijanski konzul iz Reke **Mario Musella**. Ime dela je »Grožnjanska okna«, delo pa izžareva barve oken Grožnjana. Prvo mesto je osvojil Tržačan **Paolo Cervi Kervischer** z delom » Di una tera » tretjo nagrado pa Mirjana Matič iz Grignana z delom »Razglednica iz Grožnjana« (i.k.)



BOMBE GREJO V RASHOD

Izolski pomol je te dni zelo živahen, mimoidoči pa med številnimi kombiniranimi vozili in potapljaško opremo tam lahko opazijo tudi različno govoreče ljudi, ki jim je skupno le to, da so na istem pomolu in da se skupaj odpravljajo na morje.

Seveda je večini že jasno, da gre za realizacijo obsežne mednarodne akcije za odstranitev eksplozivnih



teles, po domače min, ki so še vedno raztresene po različnih koncih slovenskega morja. Gre v glavnem za mine, ki so jih odmetavala zavezniška letala ob povratku z bombardiranj v srednji Evropi in za tista eksplozivna sredstva, ki niso eksplodirala ob napadih na posamezne vojaške cilje v tem območju. Večino teh teles so strokovnjaki iz dežel Nata v sodelovanju z našimi predstavniki Ministrstva za obrambo ter s strokovnjaki Civilne zaščite že evidentirali pred mesecem,

zdaj pa so se lotili postopkov dviganja in uničenja teh nevarnih sredstev. Seveda so za celotno izvedbo akcije potrebne temeljite priprave, včeraj pa so menda pri belih skalah že dvignili prvo mino in jo odpeljali proti koprski luki, od tam pa bo šla na uničenje. V naslednjih dneh naj bi tako dvignili in odpeljali vsaj še dve mini, ki ležita v morju pred Izolo.



KRIMINALIJE

LJUBO DOMA

Dogodek je dokaj neobičajen še posebej za sorodstvene odnose. Brat je namreč prišel k sestri na obisk. Očitno mu je bilo med obiskom dolgčas in je začel razbijati po stanovanju. Zakaj ga je popadla takšna jeza bo moral povedati sodniku za prekrške.

V nekem drugem stanovanju pa se je zgodil družinski prepir. Dečki pravijo, da je bil kriv mož, ki ga je dobro grel alkohol. Da ne bi zakuhal preveč so ga odpeljali na hlajenje.

Na policijsko postajo je prišel dokaj alkoholno utrujen mož s krvavečim nosom in povedal, da ga je doma pretepla žena. Ker dečki niso sodniki so kar oba predlagali sodniku za prekrške.

NOV AFRODIZIAK

Iz izolskega gostinskega lokala je natararica dečkom potožila, da jo eden od gostov otipava. Menda ga je ta sla popadla zaradi tega, ker mu natararica ni dovolila uporabiti telefon. Ker ta vrsta afrodiziaka doslej ni bila niti znana niti raziskana bo to storil sodnik za prekrške.

SRAKARSKI KOTIČEK

Tuja državljanka je sporočila, da ji je neznanec na Belvederju ukradel dve polni potovalki. Očitno je imela v njih kar precej stvari, saj škodo ocenjuje na milijon 200 tisoč tolarjev.

Moški pa je sporočil, da mu je neznanec z armaturne plošče osebnega avtomobila ukradel mobilitel. To je storil v trenutku, ko se je le za hip obrnil v drugo stran. Očitno je bil neznanec tudi nevidnež.

Ženska lastnica mobitela pa je sporočila, da so ji to, za tatiče primerno napravico ukradli iz odklenjenega skladišča. Kasneje pa je le sporočila, da je mobilitel našla sama in sicer ob smetnjaku na dvorišču.

Nasploh so bili pridni avtovlomilci. V nedeljo ponoči so vlomili kar v sedem osebnih avtomobilov, čez dan pa so dečki sprejeli še dve podobni prijavi. Neznanci so povzročili predvsem škodo na avtomobilih iz katerih praviloma niso odnesli ničesar.

Na parkirišču je neznanec prerezal streho iz gumiranega platna na tam parkirani Dyani. Kot so zapisali dečki: Pregon ni podan, storilcu pa se bo posušila roka.

SUMLJIVA OSEBA

Neznana oseba je sporočila, da se v Simonovem zalivu nahaja neka druga neznana a sumljiva oseba, ki hodi okoli kombija. Dečki so za vsak slučaj pogledali, kaj ta sumljiva oseba počne in ugotovili, da v zasedi čaka na moža. Podrobnosti jih niso zanimale.

DOBRA DUŠICA

Kar preveč dobra duša je bila Izolanka, ki je v Dravogradu sprejela neznanega avtoštoparja, povrh vsega pa mu je v Izoli še posodila avto, vendar ji ga ni vrnil. Voznika in avtomobil so kasneje izsledili na območju policijske uprave Slovenj Gradec in ga z blokado ustavili. Avtomobil bodo vrnil lastnici, avtoštoparja - lastnika pa so priprli, ker je bila za njim razpisana tiralica.

DENAR VABI

Moški je sporočil, da je v gostilni hotel plačati pijačo. Ko je na svetlo pokazal bankovec za 5.000 tolarjev mu ga je znanec izpulil iz roke in ga, kljub večkratnemu pozivu in prošnji, ni hotel vrniti. Dečki so stvar obdelali in znanca s čudnimi navadami čaka kazenska ovadba.

NOGOMET JE NOGOMET

V lokalu pod stadionom so neznane osebe pristopile k skupini gostov in vnel se je kratek spopad v katerem je ženska padla na tla, eden od napadalcev pa jo je še brcnil v glavo. Potem so neznanci hitro zapustili lokal.

PROMETNA VESELICA

Na Prešernovi cesti so dečki ustavili voznika kolesa z motorjem, ki so mu z radarjem namerili kar 85 km/h. Seveda so mu pobrali prevozno sredstvo in ga odpeljali na pregled v pooblaščen servis.

V Križišču Kajuhove in Prešernove ceste pa je voznik osebnega avtomobila izsiljeval in izsilil prednost vozniku skuterja, pri čemer se je slednji hudo telesno poškodoval. Bilo pa bi še bistveno huje, če ne bi imel varnostne čelade. V bližini smetišča pa se je voznik osebnega avtomobila, zaradi neprilagojene hitrosti, zaletel v avtobus in se pri tem lažje poškodoval.

Na obvoznici pa se je zgodila prometna nesreča zaradi neupoštevanja prometnega znaka. Povzročitelj je dobil znano položnico.

Tudi v Polju so se zaletavali. Tokrat se je, spet zaradi neprilagojene hitrosti, voznik kombija zaletel v osebni avto.

Neprilagojena, torej prevelika hitrost, je bila tudi vzrok nesreče v Morovi ulici, ki se je k sreči končala brez omembe vrednih posledic, na Šaredu pa je mladoletni voznik peljal kolo z motorjem po napačni strani ceste in se zaletel v osebni avtomobil.

MALA ZADOVOLJSTVA

Če so bile pred Gaviolijem zasežene tabletko exstasyja to ni več nobena novica. Zasežene pa so bile vseeno.

STROJI SO ZAŽELJENI

V podjetju Interier je zmanjkal kompresor znamke Fini. Če ga kdo najde naj ga vrne podjetju, če pa ga imate v vaši garaži naj vas vsaj peče vest.

GASILSKA GRED

RUBRIKA OB MESECU POŽARNE VARNOSTI

PROSTOVOLJNO

GASILSKO DRUŠTVO KORTE

Prostovoljno gasilsko društvo Korte (PGD Korte) je bilo ustanovljeno leta 1980. Danes ima cca. 55 članov, od tega je cca. 20 operativcev, t.j. stalno pripravljenih v primeru intervencije ob požaru ali kakšni drugi nesreči.



Večina članov PGD Korte je zaposlenih. Iz tega razloga nekateri nosijo s seboj pagerje ali mobilne telefone (GSM), tako, da so dosegljivi ob katerem koli času.

Tehnična oprema PGD Korte je sestavljena iz manjšega gasilskega vozila (GV1) TAM 60 T 5 B, terensko vozilo VAZ ter specialno gasilsko vozilo HYUNDAI GALLOPER 2,5 TD. Slednje je zadnja pridobitev društva. Za gašenje gozdnih ter travniških požarov ima društvo med drugim tudi visokotlačno črpalko, ki precej izboljšuje intervencije, predvsem iz vidika učinkovitosti in hitrosti gašenja.

Vsa zgoraj omenjena tehnična in druga materialno - tehnična oprema je shranjena v orodišču gasilskega doma Korte, ki meri v tlorisu cca. 100 m². Prvotni gasilski dom je bil zgrajen leta 1981, dograjen oz. prenovljen pa leta 1991. Po prenovi je bilo pridobljenih dodatnih 65 m² v katerih ima društvo prostorno, večnamensko dvorano, sanitarije ter pisarno. Poleg gasilskega doma v Kortah ima PGD Korte v lasti tudi gasilski dom na Maliji, kjer domuje dislocirana enota društva, t.j. PGD Korte - enota Malija. Otvoritev gasilskega doma Malija je bila leta 1990, ko je društvo praznovalo obenem svojo 10. obletnico obstoja.

PGD Korte je zlasti zelo aktiven na področju preventive v osnovnih šolah. Vsako leto, namreč organizira krožek »MLADI GASILEC« v sodelovanju z gasilsko zvezo Izola.

Če bi radi izvedeli še več o Prostovoljnem gasilskem društvu Korte, jih lahko obiščete to soboto, 09.10.1999 na DNEVU ODPRTIH VRAT PGD KORTE, in sicer med 10. in 17. uro.

4. nagradno vprašanje se glasi:

KATERO OBLETNICO BO PROSTOVOLJNO GASILSKO DRUŠTVO KORTE PRAZNOVALO NASLEDNJE LETO?

Pravilne odgovore pošljite na naslov: OBČINA IZOLA, Sončno nabrežje 8, 6310 Izola s pripisom: »nagradna igra - Mesec požarne varnosti '99«

Občinski štab za Civilno zaščito



Adriatic

zavarovalna družba d.d.

**GENERALNI
POKROVITELJ
AKCIJE**

ADRIATIC d.d. Koper, PE KOPER
Ljubljanska cesta 3a, Koper, tel.: 443 - 100
AGENT IZOLA
Cankarjev drevored 4, Izola, tel.: 645 - 275

MALI OGLASI

- NAMIZNE STATVE PRODAJ, tel.: 271 880 zvečer
- PRODAJ NOV AVTOMATIK SPRINT, bele barve, s kovčkom za čelado za 65.000,00 SIT. tel.: 60 10 50 ali 64 41 21 - Katjuša
- PREVAJAM PO UGODNIH CENI IZ TUJIH JEZIKOV, v ITALIJANŠČINO in SLOVENŠČINO. tel.: 643 - 859
- PENTIUM, NOV RAČUNALNIK Z GARANCIJO, BREZPLAČNA DOSTAVA, MONTAŽA in INŠTRUKCIJE. tel.: 645 - 818
- PRODAJ TERMOAKUMULACIJSKO PEČ, tel.: 647 - 867
- PRODAJ JUGO 55, letnik 88, tel.: 649 - 408 po 17 uri
- UGODNO PRODAJ V KOMPLETU: 13 REBERNI OLJNI RADIATOR-rjave barve, KALORIFER in SOBNI VENTILATOR, posebej PRENOSNI PISALNI STROJ - VSE DOBRO OHRANJENO. tel.: 648 114 v popoldanskih urah.
- INŠTRUIRAM MATEMATIKO, POSLOVNO MATEMATIKO in ANGLEŠČINO, tel.: 643-456
- ZLATNIK. KUPIM ZLATI KOVANEC. tel.: 601 201
- Podarim še zadnje mladičke naše lepe, dolgodlake muce. 73-460 (Portorož)
- Prodajam novo peč na olje - DeLonghi 116. Tel. 648542

JESEN BREZ ZIME



Jesen je pokazala iz kakšnega testa je. V ponedeljek se je iz poznega poletja skoraj prevesila v zimo, na plano so pogledali dolgi rokavi in vetrovke, dež je ob hladni burji spodil že zadnje kopalce. Zanimivo je, da ima morje še vedno presenetljivih 21 stopinj, kar je seveda zelo kopalna temperatura, vendar pa smo po malem vsi že v jeseni. Trgatev je končana, mošta ni več, ribiči so zavihali rokave, gostinci bodo imeli svoj krst. Tudi izolske ulice so vse bolj prazne in trgovci ter gostinci se pripravljajo na krizne mesece. Ni kaj, Izola je iz leta v leto vse bolj tipično sezonsko mesto. Kaj to pomeni pa moramo še spoznati.



MOTOHOV KOT



**ROČNA in VODNA
MASAŽA
FINSKA in TURŠKA
SAVNA
MEGA SOLARIJ**

Izola, Zelena ulica 17
(Obrtna cona)
Tel.: 644 033, 643 106
**ODPRTO VSAK DAN
OD 10.00 do 20.00**
ob ponedeljkih zaprto



**Banka
Koper**



BANKA KOPER D.D. TI OMOGOČA, DA BOŠ RESNIČNO NA TEKOČEM! NA TEKOČEM RAČUNU BANKE KOPER IN NA TEKOČEM Z INFORMACIJAMI. OSEMDESETIM LASTNIKOM TEKOČEGA RAČUNA DIJAKOV IN ŠTUDENTOV BOMO V NAGRADNEM ŽREBANJU DNE 29. 10. 1999 PODARILI 80 PRENOSNIH TELEFONOV. V ENI IZMED POSLOVNIH ENOT BANKE KOPER NAJKASNEJE DO DNE 25. 10. 1999 ODPRI TEKOČI RAČUN DIJAKOV IN ŠTUDENTOV, IZPOLNI PRISTOPNO IZJAVO IN SODELOVAL BOŠ V NAGRADNEM ŽREBANJU. POVABILO K NAGRADNEMU ŽREBANJU VELJA TUDI ZA DOZDAJŠNJE IMETNIKE TEKOČEGA RAČUNA.

Ste na tekočem?